



Mitteilungsblatt

der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn, Ittersdorf, Kerlingen, Leidingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Mit den Amtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Wallerfangen

Kirmes in Bedersdorf

18. und 19. Juli 2015

Samstag:



“MAG”

mit großer Tanzfläche



Pizza
&
Pasta



Feuerwerk

Sonntag:

Frühschoppen mit dem Musikverein
Itterdorf-Düren-Kerlingen

Hansenberger-Tanzbeerchen

Eselkutschfahrten für Kinder

Puppen-Theater Gabi KUSSANI

Bogenschießen mit "Ruhig Blut" Ittersdorf

An beiden Tagen Hüpfburg für die Kinder



Bereitschaftsdienste

Für die Veröffentlichung des Bereitschaftsdienstes übernimmt die Gemeinde Wallerfangen keine Haftung.

i Apothekendienst für Wallerfangen und Saarlouis

Notdienst-Hotline der ABDA, kostenlose Rufnummer: 0800/00 22 8 33, oder Kurzwahl 22 8 33 von jedem Handy (69 Cent/Minute)

09.07.2015	easy-Apotheke, Dillingen, Tel: 4614658, Antonius-Apotheke, Altforweiler, Tel: 06836/5212
10.07.2015	Luzia-Apotheke, Dillingen, Tel: 7066990, Delphin-Apotheke, Schwalbach, Tel: 06834/953500
11.07.2015	Apotheke im Kaufland, Dillingen, Tel: 4881580, Steinrausch-Apotheke, Steinrausch, Tel: 87197
12.07.2015	Cristall-Apotheke, Bous, Tel: 06834/770790, Engel-Apotheke, Beckingen, Tel: 06835/2435
13.07.2015	Brunnen-Apotheke, Dillingen, Tel: 703936, Vier- Winde-Apotheke, Schwalbach, Tel: 06834/952236
14.07.2015	Regenbogen-Apotheke, Saarlouis, Tel: 9584453, Berg- und Hütten-Apotheke, Dillingen, Tel: 707004
15.07.2015	Ludwigs-Apotheke, Saarlouis, Tel: 2957, St. Martin-Apotheke, Rehlingen-Siersburg, Tel: 06835/93633

i Ärzte-Notdienst

Bereitschaftsdienstpraxen in Saarlouis und in Dillingen

Die niedergelassenen Ärzte im Kreis Saarlouis haben Bereitschaftsdienstpraxen in Saarlouis und Dillingen eingerichtet. Der Zweck dieser Bereitschaftsdienstpraxen ist, Patienten schnelle und qualifizierte ärztliche Hilfe auch an Wochenenden und Feiertagen anzubieten.

Standorte und Telefonnummern:

Saarlouis

In Saarlouis ist die Bereitschaftsdienstpraxis an der **St. Elisabeth-Klinik** in der Kapuzinerstraße 4 installiert und unter der **Telefonnummer 01805/663003 (Festnetzpreis 14 ct/Minute; Mobilfunkpreise max. 42 ct/Minute)** zu erreichen.

Die Bereitschaftsdienstpraxis in Saarlouis steht allen Patientinnen und Patienten

- **der Orte Leidingen, Düren, Ittersdorf und Bedersdorf der Gemeinde Wallerfangen** zur Verfügung.

Dillingen

Standort der Bereitschaftsdienstpraxis ist das **Marienhaus Klinikum Saarlouis-Dillingen**, Standort Dillingen, in der Werkstraße 3.

Die **Rufnummer** lautet: **01805/663006 (Festnetzpreis 14 ct/Minute; Mobilfunkpreise max. 42 ct/Minute)**.

Die Bereitschaftsdienstpraxis steht allen Patientinnen und Patienten der Gemeinde

- **Wallerfangen, Gisingen, Ihn, Kerlingen, Rammelfangen, St. Barbara, Oberlimberg**

- **ohne die Orte Leidingen, Düren, Ittersdorf und Bedersdorf-** zur Verfügung.

Patienten sollten sich vor ihrem Besuch in den Bereitschaftsdienstpraxen telefonisch anmelden.

Öffnungszeiten

Bereitschaftsdienstpraxen sind zu folgenden Zeiten geöffnet:

i Kinderärztlicher Notfalldienst

Ab den **04. Juli 2015** gibt es nur noch **einen zentralen Standort** für das gesamte West-Saarland, wo ein **kinderärztlicher Notdienst am Wochenende, an Feiertagen sowie Brückentagen** angeboten wird.

Die Praxisräume für diesen Dienst befinden sich im **Erdgeschoss der Elisabeth-Klinik in Saarlouis**.

Die Bereitschaftsdienstpraxis für Kinder und Jugendliche ist unter folgender Rufnummer zu den aufgeführten Zeiten erreichbar: Telefonnummer: 06831/1257883

- **Am Wochenende von Samstagmorgen 8.00 Uhr bis Montagmorgen 8.00 Uhr.**
- **An jedem Feiertag von 8.00 Uhr morgens bis um 8.00 Uhr des Folgetages.**
- **An Rosenmontag, Heiligabend und Silvester von 8.00 Uhr morgens bis um 8.00 Uhr des Folgetages.**
- **An den sogenannten Brückentagen von 8.00 Uhr morgens bis um 8.00 Uhr des darauf folgenden Tages (hierbei handelt es sich um einen einzelnen Werktag, der entweder zwischen einem Feiertag und einem Wochenende oder zwischen einem Wochenende und einem Feiertag liegt).**

i Zahnärztlicher Notfalldienst

(Telefonische Anmeldung erbeten!):

11./12.07.2015

Dr. Sascha Heckmann, Beaumarais, Tel: 62339

Es wird auch auf die Internetseite www.zahnaerzte-saarland.de verwiesen, auf der die aktuellen zahnärztlichen Notfalldienste veröffentlicht werden.

i HNO Notfalldienst

(Telefonische Anmeldung erbeten!):

11./12.07.2015

Hans-Jürgen Huber, Dillingen, Tel: 71009

Nur in dringenden Notfällen und nach telefonischer Vereinbarung. Änderungen sind vorbehalten.

i Augenärztlicher Notfalldienst

(Telefonische Anmeldung erbeten!):

11./12.07.2015

Dr. Tanja Krevet, Völklingen, Tel: 06898/281111

i Tierärztlicher Notdienst

11./12.07.2015

Tierärztin Dr. Hausmann, Rehlingen, Tel: 06835/67788

Der Tierärztliche Notdienstplan von der Tierärztekammer des Saarlandes ist auf einer Homepage gestellt und ist unter der Internetseite: <http://tierarzt-saar.de/> abrufbar.

IMPRESSUM

Herausgeber: Der Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen,
Rathaus, 66798 Wallerfangen

Satz + Druck: Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, 54343 Föhren,
Europaallee 2 (Industriegebiet),
Telefon 06502/9147-0 oder -240

Verantwortlich für die Veröffentlichungen: Dietmar Kaupp

Reklamation Zustellung bitte an: Telefon 06502/9147-335, -336,
-713 und -716, E-Mail: vertrieb@wittich-foehren.de

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlags oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" erscheint wöchentlich einmal und wird jahrgangsweise fortlaufend numeriert. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" wird in alle Haushalte unentgeltlich zugestellt. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" ist bei der Gemeindeverwaltung Wallerfangen einzeln zu beziehen. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" erscheint grundsätzlich donnerstags. Änderungen sind vorbehalten (z.B. Feiertag u.ä.). Für telefonisch in Auftrag gegebene Anzeigen übernehmen wir keinerlei Gewähr für deren Richtigkeit.

Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" gilt für die Ortsteile: Bedersdorf - Düren - Gisingen - Ihn - Ittersdorf - Kerlingen - Leidingen - Rammelfangen - St. Barbara - Wallerfangen mit Oberlimberg.



Thema der Woche

aus der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mitteilungen des Bürgermeisters

Aktuelles von der Baustelle

Am vergangenen Montag, 29.06.2015 startete die Baustelle zum Bau der neuen Wallerfanger Mitte, wie geplant. Dienstags wurden bei Suchschlitzen zur genauen Ortung der vorhandenen Versorgungsleitungen Mauerfragmente gefunden. Diese verlaufen in Teilabschnitten parallel zur geplanten Wasserleitung. Unverzüglich wurde das Landesdenkmalamt informiert. Seit vergangenem Donnerstag, 02.07.2015 ist eine Archäologin vor Ort, die die Funde dokumentiert.

Nach ersten Erkenntnissen der Archäologin handelt es sich jedoch nicht um die alte Wallerfanger Stadtmauer. Durch die Funde und die andauernde archäologische Dokumentation läuft der Baufortschritt nicht so zügig ab, wie geplant. Größere bauliche Verzögerungen sind jedoch derzeit nicht abzusehen.

Über den weiteren Verlauf der Grabung und der Baustelle halten wir Sie an dieser Stelle auf dem Laufenden.

Ihr Bürgermeister Günter Zahn





Thema der Woche

aus der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mitteilungen des Bürgermeisters

Rathausgalerie



Seit 4 Jahren trifft sich der Harte Kern der „Dienstagsfrauen“ zum Malen. Kennengelernt haben sie sich durch einen Malkurs der KVHS Wallerfangen. Seit dieser Zeit haben sie viel Spaß am Wirken und Umsetzen ihrer Ideen.

Frau **Karin Riff** hat den Pinsel nach einem Aufenthalt in einer Klinik nicht mehr beiseite gelegt und ist seitdem einfach nur begeistert. Ihr Malstil ist offen und temperamentvoll und sie liebt Blumen und Tiere.

Frau **Sylvia Koberski**, von Beruf Krankenschwester, hatte nie wirklich Zeit und Muße für ihr Hobby. Doch jetzt in der Pensionierung malt sie Tiere, Porträts und Stilleben fast detailgenau. Frau **Calogera Stöhr**, von Beruf Hauswirtschafterin, träumt davon, eines Tages wie van Gogh zu malen. Diese Tätigkeit gibt ihr Kraft und seelischen Ausgleich zu ihrem stressigen Alltag. Frau **Melanie Steinmetz**, pensionierte Lehrerin, kam erst vor kurzem zu der Gruppe und experimentiert mit Formen und Sujets. Sie ist fasziniert von Farben und Perspektive. Frau **Christa Stecher**, leider inzwischen umgezogen, wird sehr vermisst von allen. Sie kam als blutige Anfängerin die Gruppe, liebt Details und Herausforderungen und nimmt sich jeder Fleißarbeit mit viel Hingabe und Talent an. „Beim Malen finde ich die Ruhe und Ausgeglichenheit, die ich als Gegenpol zu meinem umtriebigen Temperament sehr genieße. Die Anregungen für meine Lieblingsmotive bietet mir die Natur und je nach Stimmung sind es Blumen oder auch die vierbeinigen Lieblinge meiner Freunde“. Die Dozentin, Frau **Stefanie Ahlbrecht**, lebt in Siersburg, hat ihr Atelier in Wallerfangen-Ihn, liebt die Kunst und das Reisen, gibt Kurse und künstlerlt mit Kindern Grundschulen. Für weitere Informationen www.stefanie-ahlbrecht.de



Freuen Sie sich auf eine abwechslungsreiche Ausstellung. Wir würden uns freuen, Sie in der Rathausgalerie zu den Öffnungszeiten des Rathauses begrüßen zu dürfen.

Ihr Bürgermeister Günter Zahn



AMTLICHES Bekanntmungsblatt

der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn, Ittersdorf, Kerlingen, Leidingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Amtlicher Teil • Bekanntmachungen

■ Gemeinsame öffentliche und nichtöffentliche Sitzung des Ortrates des Gemeindebezirkes Wallerfangen und des Bau-, Vergabe-, Natur-, Umwelt- und Planungsausschusses des Gemeinderates Wallerfangen

Bekanntmachung

Am Donnerstag, den 16. Juli 2015, 17.15 Uhr, findet im Sitzungssaal des Rathauses in Wallerfangen eine gemeinsame öffentliche und nichtöffentliche Sitzung des Ortrates des Gemeindebezirkes Wallerfangen und des Bau-, Vergabe-, Natur-, Umwelt- und Planungsausschusses des Gemeinderates Wallerfangen statt.

TAGESORDNUNG

A) ÖFFENTLICHE SITZUNG

1. Information zur Aufstellung des Bebauungsplanes „Schäferbruchstraße“ im Ortsteil Wallerfangen, Schäferbruchstraße; Beratung und Beschlussfassung des Ortrates des Gemeindebezirkes Wallerfangen
2. Information zur Aufstellung der Teiländerung des Flächennutzungsplanes der Gemeinde Wallerfangen im Bereich „Schäferbruchstraße“ im Ortsteil Wallerfangen; Beratung und Beschlussfassung des Ortrates des Gemeindebezirkes Wallerfangen
3. Information zur Aufstellung des Bebauungsplanes „Wohnanlage zur alten Gärtnerei“ im Ortsteil Wallerfangen, Maschinenstraße; Beratung und Beschlussfassung des Ortrates des Gemeindebezirkes Wallerfangen
4. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Bau-, Vergabe-, Natur-, Umwelt- und Planungsausschusses des Gemeinderates Wallerfangen vom 11. Juni 2015 - Öffentliche Sitzung -
5. Stellungnahme zu Bauanträgen und Bauanfragen
6. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen

B) NICHTÖFFENTLICHE SITZUNG

7. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Bau-, Vergabe-, Natur-, Umwelt- und Planungsausschusses des Gemeinderates Wallerfangen vom 11. Juni 2015 - Nichtöffentliche Sitzung -
8. Bebauungsplan „Schäferbruchstraße“ im Ortsteil Wallerfangen, Schäferbruchstraße
9. Aufstellung der Teiländerung des Flächennutzungsplanes der Gemeinde Wallerfangen im Bereich „Schäferbruchstraße“ im Ortsteil Wallerfangen
10. Bebauungsplan „Wohnanlage zur alten Gärtnerei“ im Ortsteil Wallerfangen, Maschinenstraße
11. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen

66798 Wallerfangen, den 6. Juli 2015

Der Bürgermeister
Günter Zahn

Der Ortsvorsteher
Horst Trenz

Impressum

Herausgeber: Der Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Verantwortlich für den amtlichen Teil: Günter Zahn, Rathaus, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Satz + Druck: Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, 54343 Föhren, Europaallee 2 (Industriegebiet), Tel. 06502/9147-0 oder -240

Reklamation Zustellung bitte an: Telefon 06502/9147-335, -336, 713 und -716, E-Mail: vertrieb@wittich-foehren.de

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlags oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag. Das „Amtliche Bekanntmungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ erscheint wöchentlich einmal und wird jahrgangsweise fortlaufend nummeriert. Das „Amtliche Bekanntmungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ wird in die Haushalte unentgeltlich zugestellt. Das „Amtliche Bekanntmungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ ist bei der Gemeindeverwaltung Wallerfangen einzeln zu beziehen. Das „Amtliche Bekanntmungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ erscheint grundsätzlich donnerstags. Änderungen sind vorbehalten (z.B. Feiertag u.ä.). Das „Amtliche Bekanntmungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ ist dem „Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ als Einlage gesondert beigelegt. Das „Amtliche Bekanntmungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ gilt für die Ortsteile: Bedersdorf – Düren – Gisingen – Ihn – Ittersdorf – Kerlingen – Leidingen – Rammelfangen – St. Barbara – Wallerfangen mit Oberlimberg.



AMTLICHES Bekanntmachungsblatt

der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn, Ittersdorf, Kerlingen, Leidingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Amtlicher Teil • Bekanntmachungen

■ STELLENAUSSCHREIBUNG

Der Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Wallerfangen, sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt

eine/n kaufmännischen LeiterIn

im Rahmen einer Vollzeitbeschäftigung.

Voraussetzung für die Einstellung ist eine Qualifikation als geprüfte/r BilanzbuchhalterIn oder kommunale/r Bilanzbuchhalterin bzw. eine vergleichbare Ausbildung.

Nach Möglichkeit sollen die BewerberInnen überlangjährige Erfahrung in einem kommunalen Versorgungsunternehmen verfügen. Das Aufgabengebiet beinhaltet u.a. die verantwortliche Abwicklung der Geschäftsabläufe grundsätzlicher kaufmännischer Bedeutung wie die Erstellung der Wirtschaftspläne, Buchführung, Jahresabschlüsse, Verbrauchsabrechnung, Rechnungswesen sowie die Erarbeitung von Vorlagen für die Sitzungen der Verbandsversammlung.

Erwartet werden Führungsqualitäten, Verantwortungsbewusstsein, gute EDV-Kenntnisse, Kenntnisse im Kommunal -und Steuerrecht sowie Durchsetzungsvermögen.

Die Entgeltzahlung erfolgt nach den Bestimmungen des Tarifvertrages für den TVöD in der Entgeltgruppe E 10, auf das Arbeitsverhältnis finden die tarifvertraglichen Regelungen des TVöD Anwendung.

Bei gleicher Eignung werden schwerbehinderte BewerberInnen im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen bevorzugt eingestellt. Der Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Wallerfangen, ist um die berufliche Förderung von Frauen bemüht, Frauen werden deshalb ausdrücklich zur Bewerbung aufgerufen.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen (Lebenslauf, Zeugnisse über die Schul- und Berufsausbildung, Arbeitszeugnisse) sind bis zum 31. Juli 2015 an den Vorstandsvorsteher des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“, Wallerfangen, Fabrikplatz, 66798 Wallerfangen, zu richten.

Der Bürgermeister
als Vorstandsvorsteher
Günter Zahn

Ende des amtlichen Teils

Mitteilungen der Verwaltung

■ Neue Öffnungszeiten

Bauamt/Gebäude- und Hallenverwaltung

Mo	geschlossen	
Di	8-12	13.30-15.30
Mi	8-12	
Do	8-12	13.30-17.00
Fr	8-12	

sowie Sprechzeiten nach telefonischer Vereinbarung

■ Wasserleitungszweckverband „GAU - SÜD“

Der Verbandsvorsteher

Mitteilung

Bis auf weiteres bleibt die Verwaltung des Wasserleitungszweckverbands „Gau Süd“ mittwochs wegen dringenden Revisionsarbeiten für den Publikumsverkehr geschlossen!

Der Verbandsvorsteher

Günter Zahn

■ Mitteilung des Gemeindebauamtes

Aus gegebenem Anlass weist das Gemeindebauamt darauf hin, dass für die ordnungsgemäße Funktion und die Unterhaltung der Straßenbeleuchtungsanlagen in der Gemeinde Wallerfangen die **Energis GmbH** zuständig ist.

Bei Störungen ist die Energis unter der Telefonnummer: 06831/931-0 oder über Email unter www.service@energis.de zu benachrichtigen.

An die Gemeindeverwaltung gemeldete Störungen werden vom Gemeindebauamt lediglich an die Energis weitergeleitet.

Auskünfte über den Zeitpunkt der entsprechenden Reparaturarbeiten können vom Bauamt nicht erteilt werden.

Der Bürgermeister

Günter Zahn

■ ENERGIEBERATUNG DER VERBRAUCHERZENTRALE IN WALLERFANGEN

Nur nach telefonischer Voranmeldung unter 06831/6809-81!

Jeden ersten Donnerstag im Monat findet von 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr im Nebengebäude des Rathauses beim Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Wallerfangen, eine Energieberatung der Verbraucherzentrale durch Frau Dipl.-Ing. Christine Mörge statt. Die Energieberatung kostet 5 Euro pro halbe Stunde.

Bitte bringen Sie zu den Beratungsgesprächen die entsprechenden Unterlagen mit.

■ Fragen zur „Blauen Tonne“ (Papiertonne)

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zur Blauen Tonne (Papiertonne) ausschließlich an das Unternehmen; die Gemeinde Wallerfangen kann Ihnen dazu keine Auskünfte erteilen! (Fa. REMONDIS Saar-Entsorgung GmbH,

Kirkel, Tel: 06849/90080).

■ Mitteilung an die Verwaltung

Herrn Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen,
Rathaus, 66798 Wallerfangen

Ich habe amfolgendes festgestellt:

- Kinderspielplatz verunreinigt /Spielgeräte beschädigt
- Schutt / Unratablagerung
- Fahrbahndecke beschädigt
- Hydrant / Kanaldeckel /Gully schadhaf
- Straßenbeleuchtung defekt
- Verkehrsschild beschädigt
- Bäume, Hecken und Sträucher behindern die Übersicht
- Straßenbaustelle nicht gesichert

Sonstige Anregungen: _____

Kurze Ortsangabe: _____

Name: _____

Wohnort, Straße: _____

Öffnungszeiten und Sprechstunden

■ Öffnungszeiten und Sprechstunden der Gemeindeverwaltung

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung und des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“, Wallerfangen

	vormittags	nachmittags
Montag:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 15.30 Uhr
Dienstag:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 15.30 Uhr
Mittwoch:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 15.30 Uhr
Donnerstag:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 17.00 Uhr
Freitag:	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen.

AUSNAHMEN:

Bauamt/Gebäude- und Hallenverwaltung

Mo	geschlossen	
Di	8-12	13.30-15.30
Mi	8-12	
Do	8-12	13.30-17.00
Fr	8-12	

sowie Sprechzeiten nach telefonischer Vereinbarung

Das **Gewerbeamt, Standesamt, Rentenamt** sowie die **Gemeindekasse** des Rathauses Wallerfangen sind bis auf weiteres **diens-tags und mittwochs nachmittags geschlossen**.

Standesamt: Anmeldung der Eheschließung Donnerstag nachmittags nur nach vorheriger Terminabsprache. Ansprechpartnerin: Frau Josten, Frau Hettinger, Tel: 06831/6809-23

Das **Friedhofsamt** ist vormittags von 8.00 bis 10.00 Uhr geöffnet unter der Telefonnummer 06831/6809-27 erreichbar.

Rententräge können nur nach vorheriger Terminabsprache entgegen genommen werden.

Ansprechpartnerin: Frau Josten, Tel: 06831/6809-23.

■ Heimatmuseum Wallerfangen vorübergehend geschlossen

Das Heimatmuseum wird zeitweilig vom Verein für Heimatforschung Wallerfangen inhaltlich von Grund auf neu gestaltet. Der Termin für den Festakt in der Aula der Grundschule, mit dem das feierlich eröffnet wird, ist der **18. September 2015**. Für die Öffentlichkeit wird es vom **20. September** an zugänglich sein. Der Verein weist darauf hin, dass er Führungen in Wallerfangen zu historisch interessanten Themen anbietet. Kontakt: Dr. Peter Winter, Tel: 06831/60212

www.verein-fuer-heimatforschung-wallerfangen.de

■ Öffnungszeiten „Haus Saargau“ in Wallerfangen-Gisingen

Mo - Di - Mi - So:	14.00 - 17.00 Uhr
Do - Fr:	10.00 - 12.00 Uhr

Adresse: Zum Scheidberg 11, Gisingen, Tel. und Fax: 06837/912762

■ Sprechstunden

Bürgermeister:

Nach vorheriger Termin-Vereinbarung, Tel.: 06831/6809-21

Behindertenbeauftragter der Gemeinde Wallerfangen:

Herr Oliver Bianchi, Eichenbornweg 39, Tel: 06831/9867786

Kinder- und Jugendhilfebeauftragter:

Nach telefonischer Absprache, Herr Behr, Tel.: 06831/6809-11.

Förster

Der für den Gemeindewald Wallerfangen zuständige Revierförster Ralf Schmitt hat jeden ersten Donnerstag eines Monats von 11.00 - 12.00 Uhr Sprechstunde im Rathaus Wallerfangen, Zimmer 15.

Weiter ist Herr Schmitt auch in seiner Sprechstunde im Rathaus Rehlingen-Siersburg jeden Donnerstag von 14.00 - 16.00 Uhr unter der Telefon-Nr. 06835/508222, 0177-6683944, zur erreichen.

Schiedsmann/Schiedsfrau

Für den Ortsteil Wallerfangen: Herr Jens Kaeswurm, Tel.: 06831/7643699.
Für den Gaubereich: Frau Ingrid Lay, Tel.: 06831/61720.

■ Deutsche Rentenversicherung

Telefonische Voranmeldung erforderlich beim Versichertenberater, Herrn Gottfried Sauer, Tel: 06831/73837.

Sprechtag jeden 1. Mittwoch im Monat von 14.00 - 16.30 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses.

Auskünfte erteilt auch der Versichertenberater, Herr Johannes Bodwing, Saarlouis-Picard, Tel: 0160/95141138.

■ Rufnummern in der Gemeinde Wallerfangen

Rathaus	06831/6809-0
Rathaus Fax-Nr.....	06831/680950
E-Mail:	info@wallerfangen.de
Internet:	www.wallerfangen.de

Wasserleitungszweckverband

Verwaltung.....	06831/6809-0
Fax.....	06831/6809-88
E-Mail:	info@wzvg.s.de
Bereitschaftsdienst.....	0178/6112001

Beigeordnete

Schirra Stefan	06831/964597
Rhoden Herbert.....	06837/223

Ortsvorsteher

Bedersdorf (Tasch Alois).....	06837/1836
Düren (Grundhefer Maria Luise)	06837/829
Gisingen (Heffinger Ulrike).....	06837/7372
Ihn/Leidingen (Schmitt Wolfgang)	06837/534
Ittersdorf (Rickert Heinz).....	06837/891
Kerlingen (Schmidt Werner).....	06837/7118
Rammelfangen (Harpers Gabriele)	06837/74237
St. Barbara (Schirra Stefan).....	06831/964597
Wallerfangen (Trenz Horst).....	06831/62449

Jagdvorsteher

der Jagdgenossenschaften in der Gemeinde Wallerfangen

Leidingen/Bedersdorf

Alois Tasch, Bedersdorf, Margarethenstr. 15a 06837/1836

Kerlingen/Düren

Heinz Schrecklinger, Kerlingen, Sermlinger Str. 30 06837/834

Gisingen

Ulrike Heffinger, Gisingen, Zum Scheidberg 9a 06837/7372

Ihn

Wolfgang Schmitt, Ihn, Rammelfanger Str. 9 06837/534

Ittersdorf

Franz-Josef Schrecklinger, Ittersdorf,

Zur Weisacht 4 06837/74130

Rammelfangen

Thomas HANS, Rammelfangen, Landstr. 1 a..... 06837/7080860

Wallerfangen/St. Barbara

Stefan Schirra, St. Barbara, Keltenstr. 4..... 06831/964597

Schulen

Grundschule Wallerfangen	06831/965199
Fax.....	06831/643422
Grundschule Gisingen.....	06837/91001
Fax.....	06837/7080051
FGTS	06837/7080050
Erweiterte Realschule Wallerfangen.....	06831/964585
Fax.....	06831/964594
Nachmittagsbetreuung Grundschule Wfg.....	06831/643425
Kreismusikschule Wallerfangen.....	06837/7968

Kindergärten

Kindergarten Gisingen.....	06837/1283
Kindergarten Ittersdorf Tel.	06837/1356
Fax-Nr.....	06837/901988
Kindergarten Wallerfangen	06831/61128, 06831/643432
Fax.....	06831/643017

Sonstige Einrichtungen

Freibad Wallerfangen.....	06831/60402
Campingplatz Wallerfangen	06831/60591
Walderfingia Wallerfangen.....	06831/60297
Sporthalle Scheidberg	06837/1723
Heimatmuseum Wallerfangen	06831/60282
Haus Saargau.....	06837/912762

■ Krankenhaus Wallerfangen.....06831/9620

Polizei

Polizeiposten Wallerfangen	06831/62019
Polizei Saarlouis	06831/9010

Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag



Aus der Verbundenheit mit unseren älteren Bürgern spreche ich nachfolgenden Personen anlässlich ihres Geburtstages meine herzlichsten Glück- und Segenswünsche aus:

Gemeindebezirk Ittersdorf

Frau Agnes Schuhn, Dürener Str. 5,
zur Vollendung des 84. Lebensjahres am 15.07.2015

Gemeindebezirk St. Barbara

Frau Gertrud München, Schloßbergstr. 113,
zur Vollendung des 86. Lebensjahres am 12.07.2015

Gemeindebezirk Wallerfangen

Frau Edith Gennrich, Wiesenstr. 14,
zur Vollendung des 90. Lebensjahres am 10.07.2015

Mit freundlichen Grüßen
Der Bürgermeister
Günter Zahn

Sicherheit und Ordnung

BEKANNTMACHUNG

Geänderte Verkehrsregelung für die Schäferbruchstraße während der 11. Saarländischen Triathlon-Schulmeisterschaften

In Anlehnung an die Erlaubnis des Landkreises Saarlouis werden zur Sicherheit und Ordnung des Verkehrs gemäß § 45 StVO anlässlich der 11. Saarländischen Triathlon Schulmeisterschaften am Dienstag, dem 21. Juli 2015, folgende verkehrsrechtlichen Maßnahmen angeordnet.

1. Die Schäferbruchstraße wird ab der Einmündung Eichenbornweg in Fahrtrichtung Blaulochstraße zur Einbahnstraße erklärt. VZ 220 und VZ 267
2. An der Einmündung Sportplatzstraße zur Schäferbruchstraße gilt vorgeschriebene Fahrtrichtung rechts. VZ 209
3. Für die Blaulochstraße gilt in Fahrtrichtung Campingplatz rechtseitig Halteverbot in der Zeit von 08.00 bis 16.00 Uhr
4. Diese Anordnung wird mit Aufstellen der Verkehrszeichen in der Veranstaltungszeit wirksam.
5. Zuwiderhandlungen werden als Verkehrsordnungswidrigkeit nach § 24 StVG geahndet.

Wallerfangen, den 06. Juli 2015
Der Bürgermeister
als Ortpolizeibehörde
Günter Zahn

Die Ortsvorsteher



Bedersdorf

Ortsvorsteher: Tasch Alois
Tel.: 06837/1836
www.bedersdorf.de



Düren

Ortsvorsteherin: Maria-Luise Grundhefer
Tel.: 06837/829
www.dueren-saar.de



Gisingen

Ortsvorsteherin: Ulrike Heffinger
Tel.: 06837/7372
www.gisingen.de



Ihn

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt
Tel.: 06837/534



Ittersdorf

Ortsvorsteher: Heinz Rickert
Tel.: 06837/891
www.ittersdorf.de



Kerlingen

Ortsvorsteher: Werner Schmidt
Tel.: 06837/7118



Leidingen

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt
Tel.: 06837/534



Rammelfangen

Ortsvorsteherin: Gabriele Harpers
Tel.: 06837/74237
www.rammelfangen.de



Wallerfangen mit Oberlimberg

Ortsvorsteher: Horst Trenz
Telefon 06831/62449
www.wallerfangen.de
www.oberlimberg.de



St. Barbara

Ortsvorsteher: Stefan Schirra
Tel.: 06831/964597
www.stbarbara-online.de

Feuerwehr und DRK

■ Löschbezirk Ittersdorf

Am Donnerstag, den 16.07.2015, findet die nächste Übung statt.
Wir treffen uns um 18.30 Uhr am Gerätehaus.
Der Löschbezirksführer, A. Hubert

■ Mitteilungen der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen

Benötigen Sie dringend Hilfe von der Feuerwehr, bitte eine der beiden Nummern wählen.
Hier wird Ihnen schnellstmöglich geholfen !!!

Notruf Feuerwehr

Sollten Sie Fragen an die Feuerwehr haben, sind die Löschbezirke wie folgt zu erreichen:

Löschbezirk Ittersdorf
Löschbezirk Mitte (Düren/Bedersdorf/Kerlingen)
Löschbezirk Wallerfangen
Löschgruppe Gisingen/Oberlimberg
Löschgruppe St. Barbara
Löschbezirk West (Ihn/Leidingen/Rammelfangen)
Gemeindejugendwart

06837-1299 oder 06837-912750
06837-909879 oder 06837-909877
06831-643360 oder 06831-966477
06837-1804 oder 06837-708154
06831-61720 oder 0151-64042156
06837-74521 oder 06837-909030
0174-8222133

Wehrführer der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen, Frank MINOR, 06831-69542
Stellvertretender Wehrführer, Andreas JOST, 06837-909879



112 (ohne Vorwahl)

Jung und alt

■ Kindergarten Gisingen

Endlich Sommer...

Sonne, strahlend blauer Himmel, Temperaturen von weit über 30 Grad...
der Sommer ist da!!

Jetzt können wir schon früh nach draußen gehen, wo dann alle Kita-Kinder die Gelegenheit nutzen, um miteinander zu spielen.

So wird im Sandkasten gegraben, geschaufelt, geformt und gebaut; mit den Fahrzeugen wird kein Weg ausgelassen, der sich bietet; es wird geklettert, gerutscht und geschaukelt. Aber auch zum Nachlaufen oder Verstecken bieten sich viele Möglichkeiten. Diese Zeit lieben wir alle!!

Natürlich wird immer darauf geachtet, dass alle Kinder einen Sonnenschutz in Form von eingecremter Haut und auch Sonnenhut oder -mütze dabei haben. Zum Glück gibt es bei uns auch viele schattige Plätze, so dass man sich dort gut aufhalten kann.



Das volle Programm...



Jeder nimmt so viel Wasser, wie er will...



Wasser Marsch!



...oder auch so wenig, wie er will.

Um uns bei solch hohen Temperaturen zwischendurch aber auch mal abzukühlen, beschlossen wir, dass sich jeder Badesachen mitbringt, so dass wir uns mit Wasserschlauch und -spritzen toll vergnügen konnten. Ein Riesenspaß für alle!

Manche Kinder waren ein bisschen wasserscheu, aber sie durften ja selbst entscheiden, ob sie eine „Dusche nehmen“ wollten oder nicht. Andere konnten gar nicht genug davon bekommen und wären auch noch bis zum Abend geblieben.

Und deshalb werden wir das Ganze bald wiederholen, sofern natürlich das Wetter mitspielt!

■ Zähneputzen in der Kita Ittersdorf - ein Thema?



Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger

wie Sie vielleicht diversen Medienberichten entnommen haben, sorgt der Umstand, dass in der Kita Ittersdorf seit November letzten Jahres keine Zähne mehr geputzt werden, für Unmut unter einigen wenigen Eltern. Grund ist eine Entscheidung der Kindergartenleitung und des Erzieher-teams in Absprache mit der Gemeinde als Träger der Einrichtung.

Dies nehmen wir als Vorstand des Fördervereins und als Elternvertretung der Kita Ittersdorf zum Anlass, an dieser Stelle zu hinterfragen, ob das Thema „Zähneputzen in der Kita – ja oder nein?“ wirklich einen solchen Stellenwert einnehmen sollte. Schließlich gehört der Umstand, dass auch schon Kindergartenkinder regelmäßig Zähne putzen und dies auch einüben sollten - normalerweise morgens und abends -, in erster Linie ins Elternhaus.

Dazu sprechen sowohl hygienische als auch organisatorische Gründe durchaus für die Sinnhaftigkeit des getroffenen Beschlusses: die Kinder vertauschen oftmals ihre Zahnbürsten (Infektionsgefahr!) und putzen damit auch schon mal gerne die Waschbecken oder den Boden. Darüber hinaus ist es bei der Anzahl der Kinder in der Kita Ittersdorf den Erzieherinnen nur schwer möglich, ein effektives Zähneputzen zu gewährleisten. Auch unser Patenzahnarzt sieht aus medizinischer Sicht keinen Handlungsbedarf. Es besteht kein erhöhter Bedarf an Zahnhygiene in der Ittersdorfer Einrichtung. Im Übrigen entspricht die Wallerfanger Entscheidung der landesweit gängigen Praxis: in vielen Kitas wurde das Zähneputzen bereits eingestellt bzw. war noch nie eingeführt. Eine solche Maßnahme sollte von allen Beteiligten als Regel anerkannt und akzeptiert werden, denn nur wenn Regeln befolgt werden und niemand einen Sonderstatus gleichwelcher Art erhält, kann Gemeinschaft funktionieren!

Insofern steht die Elternvertretung und der Vorstand des Fördervereins hinter der Entscheidung der Kindergartenleitung, des Erzieher-teams und der Verwaltung. Sollten wir nun also nicht vielmehr unser Augenmerk auf all die wirklichen Schwerpunkte unserer Kindertagesstätte legen? Bewegung, Naturerfahrung und Sprache!

Gerade im Bereich Sprache finden in Ittersdorf die vielfältigsten Begegnungen statt. Erst vor kurzem fand, wie im Mitteilungsblatt ausführlich berichtet, ein Gastbesuch von Vorschulkindern aus Paris statt. Bei unserem großen Fest „Freundschaft ohne Grenzen“ unter Beteiligung der école maternelle aus Bouzonville konnten die Kinder mehr als einmal ihre sozialen und sprachlichen Kompetenzen unter Beweis stellen! Darauf sollten wir stolz sein – und eben zuhause Zähne putzen!
Vorstand des Fördervereins Elternvertretung

■ Grundschüler schon im „Urlaubsmodus“

Während ihre Schulkollegen unter den Saharatemperaturen des Hochs Amelie zu leiden hatten, konnten sich die Erstklässler der Grundschule Wallerfangen vergangenen Donnerstag freuen, war doch der Sportunterricht dank der langanhaltenden Hitzewelle schon zum zweiten Mal ins wunderschöne **Wallerfanger Freibad** verlegt worden.

Natürlich musste auch hier bei zahlreichen Schwimmübungen gearbeitet werden, aber immer wieder konnte man sich auch in den Pausen ganz einfach nur faul ins Wasser legen und relaxen.

Viele Kinder konnten schon nach den ersten Einheiten stolz deutliche Verbesserungen und persönliche Erfolge verzeichnen. Eine Beobachtung, die auch bei allen anderen Klassenstufen zutrifft.

„Kinder müssen schwimmen lernen!“ – nicht um Weltklasseathleten zu werden, nicht um in unglaublicher Geschwindigkeit und bestechender Eleganz durchs Wasser zu gleiten, sondern um sich **sicher** im Wasser bewegen zu können und sich damit ein ungemein faszinierendes Element mit hohem Freizeitwert zu erschließen.

Die „Nichtschwimmer“-Schüler der Grundschule **Altes Rathaus** sind dieser Forderung des bayrischen Staatsministers für Unterricht und Kultus ein gutes Stück näher gekommen. Es liegt nun oft an den Eltern, den begonnenen Weg zu Ende zu beschreiten und ihr Kind dabei zu unterstützen, seine schwimmerischen Fähigkeiten weiter zu verbessern. Die Wallerfanger Grundschüler freuen sich auf jeden Fall schon auf ihren nächsten Badbesuch. Vielen Dank an dieser Stelle an den Bademeister Herrn Straßburger und sein Team für die tolle Unterstützung. Hs



Mit den Nudeln, dankenswerterweise vom Freibad zur Verfügung gestellt, mussten zahlreiche Übungen absolviert werden



Auch die Schüler, die schon schwimmen können, wurden gefordert.



Schöner ist es auch in Spanien nicht. So lässt sich die Hitze ertragen.

Goldene Regeln: Internet 3 - 6 Jahre

1 Surfen Sie gemeinsam mit Ihrem Kind

Kinder, die noch nicht richtig lesen und schreiben können, sollten nicht allein ins Internet gehen, da sie die für Kinder ungeeigneten Inhalte nicht einordnen können und somit die Gefahren und damit verbundenen Konsequenzen nicht verstehen. Erklären Sie ihrem Kind was es im Internet alles entdecken kann und zeigen Sie ihm genau welche Seiten besucht werden dürfen und welche nicht.

2 Lassen Sie Ihrem Kind Zeit

Ihr Kind zeigt noch kein Interesse an Medien? Sie möchten Ihrem Kind das Internet noch nicht zeigen? Kein Problem! Ihr Kind verpasst nichts. Auch im Grundschulalter ist es noch früh genug, Ihr Kind an das Medium Internet heranzuführen.

3 Grenzen Sie die Surfzeiten ein

Vereinbaren Sie mit Ihren Kindern feste Surfzeiten. Achten Sie darauf, dass diese eingehalten werden. Berücksichtigen Sie bei der Festlegung der Zeiten auch die Nutzung von anderen Medien wie Fernsehen oder Computerspiele. Auf keinen Fall sollte Ihr Kind endlos im Internet surfen. Zur Orientierung: 3 bis 5 Jahre: nicht länger als eine halbe Stunde täglich. 6 bis 7 Jahre: nicht länger als eine Stunde täglich.

4 Installieren Sie eine Jugendschutzsoftware

Auch wenn die Jüngsten im Netz noch nicht alleine surfen: Sichern Sie Ihren Computer in jedem Falle auch in technischer Hinsicht ab. Mehr Informationen finden Sie in den [Sicherheitseinstellungen](#) auf der SCHAU HIN! Website oder auf www.fragfinn.de.

5 Schaffen Sie einen kindgerechten Surfraum

Richten Sie gemeinsam eine eigene Startseite für Ihr Kind ein. Dann hat es gleich beim Öffnen des Browsers seine Lieblingsseiten und wichtige Informationen im Blick und kann das Internet gemeinsam mit Ihnen sicher erkunden. Auf www.meine-startseite.de können Sie und Ihr Kind gemeinsam eine Startseite aus den besten Kinderangeboten im Internet zusammenstellen.

6 Schützen Sie Persönliche Daten

Sicherheitsregeln im Internet sind wichtig. Machen Sie Ihr Kind von Anfang an damit vertraut und klicken Sie sich mit gutem Beispiel voran. Dazu gehört auch, dass persönliche Daten Ihres Kindes (z.B. kompletter Name, Post, und E-Mail-Adresse, Fotos etc.) sowie Daten über die Familie und Freunde nicht online weitergegeben werden.

7 Tauschen Sie sich mit Eltern und Erziehern aus

Erkundigen Sie sich über den Internet-Einsatz in Kita und Schule. Sprechen Sie mit anderen Eltern über Ihre "Kinder im Netz".

Infos: Stefan Behr (06831) 680911.

■ Autogrammstunde in der Aula

Aufgeregt und ungeduldig warteten die Schüler der Fußball AG der **Wallerfanger Grundschule** auf die große Pause:

Begegnung mit **Kevin Feyersinger**, einem Fußballer, der als deutscher U16 Nationalspieler schon bei Bayern München in der U 17 und U19 mittrainiert hatte, dessen Profikarriere aber dann durch Verletzungen jäh gestoppt wurde.

So hatten die Schüler viele Fragen an den Besuch. Große Freude, als Kevin dann Autogrammkarten auspackte und sogar signierte.

Kevin Feyersinger, der in Roden wohnt, versprach, die Fußball AG öfter zu besuchen und nach Möglichkeit im Training zu unterstützen. Hs



Geduldig stellte sich Kevin den vielen Fragen der „Amateurfußballer“



Kevin musste nicht nur auf den Bildkarten unterschreiben, sondern auch eigens mitgebrachte Trikots und Bälle signieren

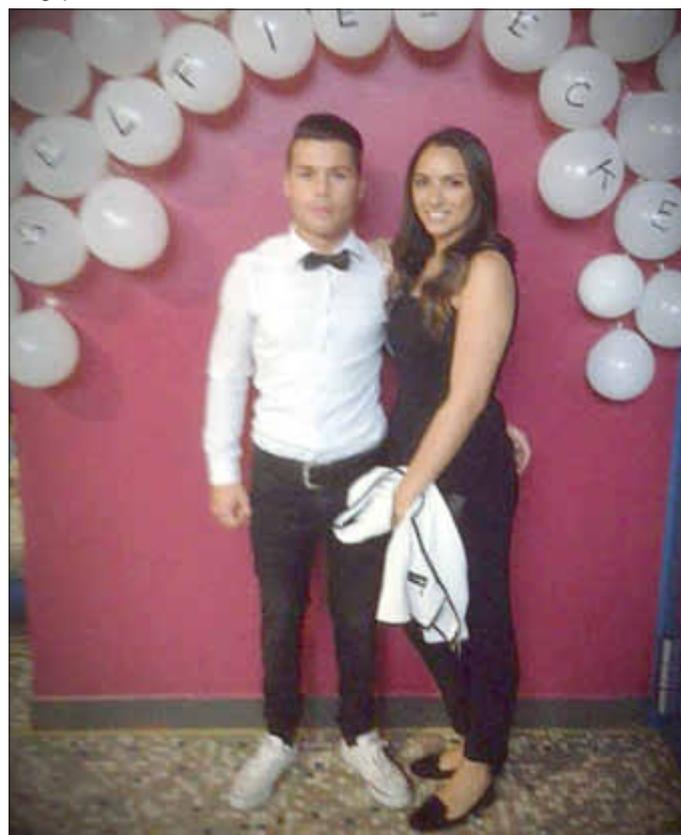
■ Kath. Kindertageseinrichtung St. Katharina Wallerfangen

Sommerfest entfällt

Das diesjährige Sommerfest des Kindergartens St. Katharina findet dieses Jahr nicht statt.

■ 1. Sommerball für die Klassen 9 und 10 der GemS am Limberg

Neben dem Frühlingsball der Klassen 7 und 8 der Gemeinschaftsschule am Limberg, der dieses Jahr schon das 5. Mal in Folge stattfand, durften am 19. Juni 2015 zum ersten Mal auch die Schüler und Schülerinnen der Klassen 9 und 10 ihr Tanzbein schwingen. Die passende Musik dazu lieferte Hobby-DJ Nico Zenner. Selbstverständlich wurde auch wieder ein Ballkönigs-Paar gewählt. Nach der Wahl eröffnete Ballkönig Baran Celik mit seiner Ballkönigin Gizem Kalir den nächsten Tanz, was sicherlich das romantische Highlight des Abends war. In einer extra eingerichteten Selfie-Ecke konnte jeder der rund 80 Gäste sein persönliches Erinnerungsfoto machen, bevor der Ball schließlich um 23 Uhr endete.



Kultur und Freizeit

■ Gisinger Kirmes

Von Samstag 11. Juli bis Dienstag 14. Juli 2015 findet in diesem Jahr die traditionelle Gisinger Kirmes auf dem „Kirmesplatz“ statt.

Am Samstag wird um 18:00 Uhr das Fass durch unsere Ortsvorsteherin angestochen. Danach wird Jupp Simon ab 20:00 Uhr mit seiner Musik für gute Stimmung sorgen. Am Sonntag um 18:00 Uhr startet zum ersten Mal eine Meisterschaft im Wetthämmern. Die Endrunden und die Siegerehrung wird am Montagabend stattfinden. Informationen zur Anmeldung gibt es vor Ort. Den Sieger erwartet ein schöner Preis. Am Dienstagabend endet die Kirmes mit der traditionellen „Happy Hour“ von 16:00 bis 18:00 Uhr. Es freuen sich neben der JU Gisingen, die Dorfgemeinschaft und der Förderverein Bewahren und Erneuern Gisingen auf Ihren Besuch und hoffen, Ihnen mit Speis und Trank, sowie Cocktails ein paar schöne, sommerliche Kirmestage mit guter Stimmung bereiten zu können.

Wir freuen uns sehr über Ihren Besuch.

JU Gisingen

■ Förderverein Gisingen „Bewahren & Erneuern“

Der Förderverein „Bewahren & Erneuern“ beteiligt sich dieses Jahr wieder an der Kirmes mit einem Wein und Cocktailstand.

An Kirmessonntag bieten wir den Besuchern Kaffee und Kuchen an, hier würden wir uns über Kuchenspenden sehr freuen.

■ Einladung zur Mitgliederversammlung der Ortsinteressengemeinschaft Kerlingen

Zwecks Gründung eines gemeinnützigen und rechtsfähigen Vereins findet

**am Sonntag, den 19. Juli 2015, 18.00 Uhr
im Saal Ehl in Kerlingen**

eine Mitgliederversammlung der Ortsinteressengemeinschaft statt.

Tagesordnung:

- 1.) Eröffnung und Begrüßung durch den Ortsvorsteher (OV)
- 2.) Erläuterungen des OV zur Notwendigkeit der Vereinsgründung
- 3.) Diskussion eines Satzungsentwurfs und Verabschiedung der Vereinssatzung
- 4.) Wahl des Vereinsvorstandes
- 5.) Anmeldung des Vereins
- 6.) Entscheidung über Festsetzung eines Mitgliedsbeitrages
- 7.) Verschiedenes

Ich würde mich freuen, alle Mitglieder und auch diejenigen, die noch Mitglied werden wollen, begrüßen zu können.

Werner Schmidt

Einladung

zur
**Einweihung des neu gestalteten
Spielplatzes in der Moselstraße**

Sonntag, 12.07.2015 ab 16.00 Uhr



**Die Vereine der
Dorfgemeinschaft Ittersdorf
laden ein**

■ Saarwald-Verein Wallerfangen 1912

1. Die Wanderung am Sonntag, den 5.7.2015, begann am Bahnhof Bous. Wanderführer Bruno Stöhr führte die 10 Wanderer über die Röchling-Höhe bis zur Kreuzberghütte des Ortsvereins Völklingen. Hier konnten die Wallerfanger Wanderer das Sommerfest gemeinsam mit den Freunden der Ortsgruppe Völklingen feiern. Bei unserer Ankunft gab es gleich leckeren Grillschinken mit Kartoffelsalat sowie Rostwürste.



Einer der wenigen schattigen Plätze

Trotz des doch sehr heißen Wetters konnten die Saarwäldler einen schönen Singnachmittag verbringen. Herzlichen Dank an Bruno für die Wanderführung sowie an den OG Völklingen für das schöne Fest.

2. Die nächste Seniorenwanderung findet am Mittwoch, den 8.7.2015, statt. Treffpunkt ist um 14.30 Uhr am Rathaus in Wallerfangen.

3. In Zusammenarbeit mit dem Landkreis Saarlouis und der Dorfgemeinschaft Rammelfangen findet am Sonntag, den 12.7.2015, eine Neuauflage der „Wieslein deck dich“-Wanderung statt. „Wiesen- und Ackerblumen stehen im Juli in voller Blüte. Die rosafarbene Eparsette, duftende wilde Kamille, Klatschmohn wie auch leuchtend blaue Kornblumen und die Wegwarte locken Schmetterlinge, Bienen und alles was summt an. In diese wunderschöne Natur eintauchen, Flora und Fauna mit allen Sinnen erfahren und bei der Wanderrast regionale Köstlichkeiten genießen, das bietet das neue Tourismuskonzept des Landkreises Saarlouis. „Wieslein deck Dich!“ heißt es zum zweiten Mal am 12. Juli 2015. Um 10 Uhr geben Landrat Patrik Lauer und Ortsvorsteherin Gabriele Harpers am Dorfgemeinschaftshaus in Rammelfangen das Startzeichen zu der acht Kilometer langen Erlebnis-Wandertour.

Dieter Ruck, Leiter der Tourist-Information beim Landkreis Saarlouis, hat eine Route ausgewählt, welche die beiden Traumschleifen, den „Gisinger“ und die „Hirn-Gallenberg-Tour“ tangiert, auch Pfade der keltischen und römischen Vorfahren beschreitet und mit „vielen beeindruckenden Überraschungen gespickt ist“.

„Kässchmeer“ mit Zwiebeln, Brote mit hausgemachter Marmelade sowie Kaffee und Kakao werden morgens am Dorfgemeinschaftshaus gereicht. Mit Wanderführer Hans-Werner Schanno geht es dann wohl gestärkt los. Mit dabei ist der Journalist und Autor des Buches „Auf zwei Beinen und vier Pfoten“, Günter Schmitt und Beagle-Hündin Emma. Er erfreut die Wanderschar bei kleinen Stopps mit Passagen und Anekdoten von seiner acht Monate langen Tour entlang der deutschen Grenze. Am Ihrer Weiher können sich die Teilnehmer mit Saargau-Apfelsaft und Sprudel erfrischen. An der nächsten Station, dem Sudelfels, dem der Göttin Sirona geweihten gallo-römischen Quellheiligtum, sind die Picknick-Decken bereits ausgepackt.

Bei der gemütlichen Rast auf der Wiese werden regionale Produkte kredenzt und die Rammelfanger Dorfgemeinschaft überrascht mit römischen Tanzdarbietungen. Wohl gestärkt wird das vorletzte Etappenziel, der Modellflugplatz Rammelfangen, angesteuert.

Hier werden u.a. ein „Verdauungsschnaps“ wie auch Erfrischungsgetränke serviert. Im und am Dorfgemeinschaftshaus in Rammelfangen klingt die „Wieslein deck Dich!“-Wanderung in gemütlicher Runde bei Kaffee und Käsekuchen von der Rammelfanger Ortsinteressengemeinschaft aus.

„Soweit unsere Planung. Abweichungen und Überraschungen sind möglich“, versichert Dieter Ruck. Sollte das Wetter anhaltend schlecht sein, dann werde die Tour verschoben.“(Text Landkreis)



- Gardinen
- Sonnenschutz
- Bettwäsche
- Frottierwaren

Wir beraten, nähen und montieren Ihre Gardinen.

– Anruf genügt –

GARDINEN WAX

seit 1959
Dill.-Pachten • Friedrichstr. 13
Telefon: 06831/72373

Rund 80 Personen können teilnehmen. Tickets zum Preis von dreizehn Euro sind ab sofort nur bei der Tourist-Information des Landkreises Saarlouis, Kaiser-Wilhelm-Straße 4-6, Saarlouis, erhältlich. Info: Telefon (06831) 444 - 449.

4. Für Sonntag, den 12. Juli 2015, wird noch eine Alternativ-Wanderung angeboten. Diese führt über den Offizierspfad bei Theley.

„Es ist ein richtig edles Ambiente zum Start, jenes Hofgut Imsbach mit seinen schlossähnlichen Gebäuden, dem malerischen Teich und den weitläufigen Wiesen und Weidekoppeln. Einst gehörte es Charles Louis Narcisse Lapointe, einem französischen Offizier, der im Jahre 1812 von Napoleon für seine Verdienste mit diesem Landgut beschenkt wurde. Und dieser fühlte sich hier so wohl, dass er den Besitz zu einem kleinen Schlösschen nebst Landschaftspark ausbaute. Herrschaftliche Baumalleen, ornamentale Gartenelemente, inszenierte idyllische Plätzchen für spontane Picknicks gehörten ebenso dazu wie Wildnisbereiche, stehende Gewässer sowie weitläufige Weidekoppeln. Treffpunkt zu dieser Wanderung ist um 10 Uhr am Rathaus in Wallerfangen. Es ist keine Einkehr vorgesehen. Bitte Rucksackverpflegung. Der Weg hat eine Länge von 11,2 km und ist mittelschwer.“

5. Am Sonntag, den 19.7.2015, führt Bernhard Käfer die Wanderung auf dem Warndt-Wald-Weg. Dieser abwechslungsreiche Weg geht auf rund 16 km durch den Warndt, ein rund 5.000 Hektar großes Waldgebiet beiderseits der saarländisch-lothringischen Grenze. (Etwa 2/3 in Lothringen und 1/3 im Saarland). Die Landschaft des Warndt, die aus Buntsandstein besteht und auf Steinkohle lagert, wird von der Saar, der Bist und der Rossel begrenzt. Durchflossen wird der Warndt vom Lauterbach, der in Geislautern in die Rossel mündet. Der Name Warndt wurde im Jahre 999 in einer Schenkungsurkunde Kaiser Ottos III. erstmals schriftlich erwähnt. Als „verwarnter“, für die Untertanen verbotener Wald, war der Warndt seit dem Mittelalter ein herrschaftliches Jagdrevier. Landesfürst Ludwig von Nassau-Saarbrücken ließ sich 1717 in Karlsbrunn ein Jagdschloss errichten. - Treffpunkt zur Wanderung ist um 9.00 Uhr am Rathaus in Wallerfangen. Startpunkt ist am Wanderparkplatz in der Dorfmitte von Karlsbrunn (gegenüber dem Jagdschloss).

6. Am Mittwoch, den 22. Juli, findet die nächste Seniorenwanderung statt. Treffpunkt ist um 14.30 Uhr am Rathaus in Wallerfangen.

7. Wegen Verhinderung des Wanderführers muss die geplante Tour durch den neuen Nationalpark im Nordsaarland ausfallen. Co-Wanderführer Werner Heckel bietet als Ersatz den „Vauban-Steig“ an. -Der Weg wurde nach dem bedeutendsten Militärarchitekt des Barock, Sébastien le Prestre de Vauban, benannt. Der Festungsbaumeister Ludwigs XIV. plante unter anderem die Festung Saarlouis. Aus den auf Befehl abgerissenen Steinhäusern in Wallerfangen sowie den Steinbrüchen auf dem Gau wurde die Überschwemmungsfestung Saarlouis erbaut. Und vorbei an diesen Steinbrüchen führt der Weg und lenkt so den Blick auf die sehr interessante Geschichte. - Treffpunkt ist um 9.00 Uhr am Rathaus in Wallerfangen. Von dort geht es über die 3 Kapuziner zum Flugplatz in Düren, wo man auch in die Wanderung einsteigen kann. Ab Flugplatz geht's fast nur bergab. Über die Teufelsburg führt der Weg wieder zurück zum Rathaus. Länge der Wanderung etwa 15 km.

Frisch Auf



Auf dem Sommerfest



Besucherrekorde im Wallerfanger Freibad



Tokio Waterpark - da ist es im Wallerfanger Freibad doch viel gemütlicher



Badevergnügen im Nichtschwimmerbecken

In diesem Jahr meinte es der Wettergott nicht übermäßig gut mit den Schwimmern. Es gab zwar wenig Regen, aber auch nicht allzuviel Sonnenschein und eher verhaltene Temperaturen.

Dennoch haben jeden Tag mindestens 50 bis 100 Schwimmer das Freibad genutzt, um etwas für ihre Gesundheit und ihr Wohlbefinden zu tun.

Zur Beliebtheit unseres Freibads trägt in hohem Maß auch die Dampfsauna bei.

Vor allem morgens und bei etwas kühlerem Wetter wird die Dampfsauna sehr geschätzt von den Badegästen.

Eine wohltuende Ausnahme war das Fest „Familien in Bewegung“, das bei angenehmen 25 Grad und Sonne pur etliche zufriedene Besucher verzeichnete.

Die derzeitigen Hitzerekorde locken die Menschen in die glücklicherweise noch vorhandenen Freibäder!

Das Wallerfanger Freibad wurde in den letzten Tagen täglich von bis zu 3000 Menschen besucht! Unter schattigen Bäumen oder unter einem Sonnenschirm auf der gepflegten Liegewiese ließ es sich recht gut aushalten.

Eine kühle Dusche, ein Sprung ins Schwimmbecken, ein paar Bahnen Schwimmen, Aquajogging oder Tauchen erfrischte und machte allen sichtbar und hörbar Spaß.

Der Schwimmmeister Christian Strassburger und sein Team sorgen mit ihrem unermüdlichen Einsatz bei glühender Hitze für sicheres Badevergnügen. Dafür ganz herzlichen Dank!

Haben Sie schon Ihre Badesachen gepackt?

www.freibad-wallerfangen.de

Dr. Jutta Dick

Freibad Wallerfangen ...

mehr als schwimmen

JETZT TICKETS SICHERN!

**Kartenvorverkauf im Rathaus Wallerfangen
und bei Bock & Seip SLS**

BLAULOCKSTRASSE 06748 WALLERFANGEN

FREIBAD-OPEN-AIR

„SOUL AM POOL“ in WALLERFANGEN



mit *The* **Soulfamily**

**Einlass: ab 19 Uhr
Beginn: 20 Uhr**

**SOULMUSIK, GUTE LAUNE, TANZ,
COCKTAILS & KULINARISCHES**

**ELMAR FEDERKEIL UND SEINE SOULFAMILY SORGEN FÜR EINEN
UNVERGESSLICHEN ABEND IM EINZIGARTIGEN AMBIENTE**



17.07.2015

TICKETS UNTER 06831/ 680916

EINTRITT: VVK 12 € / AK 16 €

KARTENVORVERKAUF: RATHAUS WALLERFANGEN, BOCK & SEIP SAARLOUIS

VERANSTALTUNGSKALENDER 2015

Um Vereinen, Verbänden, Organisationen, Gruppen, Kirchengemeinden, sozial-caritativen Einrichtungen sowie Geschäftsleuten eine Orientierungshilfe für die Terminplanung 2015 zu geben, als auch zur allgemeinen Information der Bürger, gebe ich nachstehend die bereits festliegenden Termine größerer Veranstaltungen in der Gemeinde Wallerfangen bekannt. Nähere Angaben über die Veranstaltungen erfahren Sie auf www.wallerfangen.de.

Termin:	Veranstaltung:	Veranstalter:
Juli 2015		
11.07.2015	Arbeitseinsatz	ASV Wallerfangen
11./14.07.2015	Kirmes in Gisingen	
12.07.2015	Einweihung des neugestaltenden Spielplatzes	Dorfgemeinschaft Ittersdorf
12.07.2015	Waldfest Gerlfangen 15.30 Uhr	MV Ihn
12.07.2015	Fischerfest	ASV Wallerfangen
17.07.2015	Freibad Open-Air Soul-Nacht	
18.07.2015	Jugendnachtangeln	ASV Wallerfangen
18./20.07.2015	Kirmes in Bedersdorf	Ortsinteressenverein Bedersdorf
18./21.07.2015	Kirmes in Wallerfangen	
24./26.07.2015	Gemeindefußballpokal des SV Wallerfangen	
25.07.2015	Arbeitseinsatz	ASV Wallerfangen
25./27.07.2015	Kirmes in Kerlingen	Feuerwehr Lbz. Mitte
27.06.2015	Vereinsfahrt zur Landesgartenschau in Landau	Obst- und Gartenbauverein Gisingen
August 2015		
01./02.08.2015	Kirmes in St. Barbara	Interessgem. Hansenberger Kirmes
02.08.2015	Fest ohne Grenzen frz. Niedwellingen, 11 Uhr	MV Ihn
08./09.08.2015	Leidinger Dorffest	Feuerwehrkameradschaft Leidingen
09.08.2015	Sommerfest Leidingen 11. Uhr	MV Ihn
14./15.08.2015	25. IVV-Wanderung	TuW Kerlingen
15.08.2015	Familiensommerfest	Förderverein Lbz. Mitte
15.08.2015	875 Jahrfeier in Gisingen	
22./23.08.2015	Brunnenfest in Kerlingen	Ortsinteressenverein Kerlingen
23.08.2015	Pfarrfest Fraulautern, 11 Uhr	MV Ihn
29.08.2015	Arbeitseinsatz	ASV Wallerfangen
29.08.2015	Kirmes Niedaldorf 18. Uhr	MV Ihn
29./30.08.2015	Dürener Knödelfest	Musikverein und Förderverein
30.08.2015	Mundart, Platt ém Garden mét Kaffee on Kouchen	FV „Bewahren & Erneuern“ Gisingen
September 2015		
06.09.2015	Traumschleifen-Wanderfest Rammelfangen	Dorfgemeinschaft Rammelfangen
06.09.2015	Familienwanderung ab Clubhaus Ihn-Leidingen	SG Ihn-Leidingen e.V.
06.09.2015	Stammtisch ab 15. Uhr	Hansenberger Erdbeernarren
12.09.2015	Jugendtandemfischen 14-17 Uhr	ASV Wallerfangen
12.09.2015	Großer Sicherheitstag am Wallerfanger Rathaus	Gemeinde mit Gesamtwehr Wallerfangen
13.09.2015	Eröffnung Haus der Generationen	Gemeinde/Förderverein Haus der Generationen

16.09.2015	Vortrag Helmut Grein im Haus Saargau, Das Jahr nach der Rückgliederung von 1935	FV „Bewahren & Erneuern“ Gisingen
19./20.09.2015	Ihner Kirmes	MV Ihn
24.09.2015	Politkabarett und Parodien „Stechers Stiche - Salz im Hirn“, 19.30 Uhr St. Nikolaus-Hospital, Kik-Raum	
26.09.2015	Oktoberfest im Saal Ehl, Kerlingen	AH, Feuerwehr, Musikverein
26.09.2015	Arbeitseinsatz	ASV Wallerfangen
26.09.2015	Apfelkellerfest	Kindergarten, Obst- und Gartenbauverein Ittersdorf
30.09.2015	Vortrag im Haus Saargau, Der 23. Okt. 1955 und das Europäische Statut für das Saarland	FV „Bewahren und Erneuern“ Gisingen

Oktober 2015

03.10.2015	Erntedankfest	Kleingartenverein Mookerloch
03./04.10.2015	Leidinger Kirmes	Feuerwehrkameradschaft Leidingen
04.10.2015	Herbstfischen	ASV Wallerfangen
04.10.2015	Gastspiel Leidinger Kirmes	MV Ihn
04.10.2015	Stammtisch ab 15. Uhr	Hansenberger Erdbeernarren
16.10.2015	Treff Jahrgang 1935/36, 16. Uhr Bistro am Schloß	Walter Knaubert, Komitee
24./25.10.2015	Oktoberfest	Traktorfreunde Rammelfangen 2010 e.V.
24./25.10.2015	Schlachtfest im DGH Ihn	SG Ihn-Leidingen e.V.
29.10.2015	Kabarett „Kückück-Ein Türke sieht Schwarz-Rot-Gold“, 19.30 Uhr	St. Nikolaus-Hospital, Kik-Raum
31.10.2015	Arbeitseinsatz	ASV Wallerfangen
31.10.2015	Rommelboozen-Kürbistreff am Haus Saargau	FV „Bewahren & Erneuern“ Gisingen

November 2015

01.11.2015	Stammtisch ab 15. Uhr	Hansenberger Erdbeernarren
07.11.2015	Theateraben in Heiningen, 19.30 h	Madrigalchor Gisingen -Theatergruppe-
07.11.2015	Martinsfeier	Feuerwehrkameradschaft Leidingen
07.11.2015	Martinsumzug in Ittersdorf	Feuerwehr, Musikverein, DRK, Ortsvorsteher
09.11.2015	Martinstag in Bedersdorf	Ortsvorsteher, Feuerwehr, Musikverein
09./11.11.2015	Korbflechtkurs im Haus Saargau 18-21 Uhr	FV „Bewahren & Erneuern“ Gisingen
10.11.2015	Martinstag in St. Barbara	Chor, Feuerwehr, Musikv., Ortsvorsteher
10.11.2015	Martinstag in Düren	
11.11.2015	Martinsfeier in Kerlingen, 18.00 Uhr	Feuerwehr, Musikverein, Ortsrat
11.11.2015	Martinsfeier in Gisingen	
13.11.2015	Martinsfeier in Rammelfangen	DG Rammelfangen
13.11.2015	Theaterabend in der Klinik Saarlouis, 19.30 h	Madrigalchor Gisingen -Theatergruppe-
14.11.2015	Themenkonzert	Musikverein Concordia Wallerfangen
15.11.2015	Volkstrauertag in Gisingen	
15.11.2015	Volkstrauertag in Ittersdorf	Ittersdorfer Vereine, Ortsvorsteher
15.11.2015	Volkstrauertag in St. Barbara	Chor, Feuerwehr, Musikv., Ortsvorsteher
15.11.2015	Volkstrauertag in Rammelfangen	Feuerwehr, Musikverein, Ortsvorsteherin
15.11.2015	Volkstrauertag in Kerlingen, 10.30 Uhr	Feuerwehr, Musikverein, Ortsvorsteher
15.11.2015	Volkstrauertag in Düren	
15.11.2015	Volkstrauertag in Bedersdorf	Ortsvorsteher, Musikverein, Feuerwehr

22.11.2015	Weihnachtsmarkt in Rammelfangen	Traktorfreunde Rammelfangen 2010 e.V.
26.11.2015	Musik. Kabarett „Oma ist jetzt bei Facebook“ fröhlich altern in Jacques'Bistro, 19.30 Uhr St. Nikolaus-Hospital, Kik-Raum	
27.11.2015	Adventscafé in Rammelfangen	Frauen der Dorfgemeinschaft Rammelfangen
29.11.2015	Antik- und Kunstmarkt	Daniela Altmeier, Wfg.
29.11.2015	Adventsmarkt am und im Haus Saargau	FV „Bewahren & Erneuern“ Gisingen

Dezember 2015

05.12.2015	Nikolausfeier in Bedersdorf	
05.12.2015	Nikolausfeier in Düren	Ortsrat Düren
05./06.12.2015	Weihnachtsmarkt	Hansenberger Erdbeernarren
06.12.2015	Nikolausfeier	Feuerwehrkameradschaft Leidingen
06.12.2015	Nikolausfeier in St. Barbara	Dorfgemeinschaft St. Barbara
06.12.2015	Nikolausfeier in Ittersdorf	Dorfgemeinschaft Ittersdorf
12.12.2015	Weihnachtsfeier im DGH Ihn	Frauenturnverein Ihn
30.12.2015	Jahresabschluss	Feuerwehr Lbz. Mitte

Bei der Gemeindeverwaltung, Zimmer 10, **schriftlich** eingehende Terminmeldungen werden in den Veranstaltungskalender „2015“ aufgenommen, der jeweils überarbeitet und monatlich veröffentlicht wird.

KV „De Neimerder“ Wallerfangen e. V. informiert



Am **Samstag**, dem 11. Juli 2015, findet unser nächster Stammtisch statt.

„Grillen an der Fischerhütte in Wallerfangen“

Wir treffen uns um **18.00 Uhr**.

Es besteht die Möglichkeit zu grillen. Wer dieses möchte bringt bitte sein Grillgut mit. Wir laden alle interessierten Mitglieder dazu ein und hoffen auf rege Beteiligung.

Der Vorstand

KV Hansenberger Erdbeernarren e.V.



Hallo Leute

Auch während der heißen Sommermonate findet das Training der beiden Tanzgruppen statt. Wir machen keine Pause, da diese Session sehr kurz ist und die Tänze auch wieder gut einstudiert werden.

An der Hansenberger Kirmes 01./02.08.2015, sind wir wieder mit dabei.



Die Erdbeerqueens haben auch dieses Jahr einen Auftritt geplant und tragen damit zur Unterhaltung bei.



Auch beim Freibad-Open-Air am 17.07.2015 werden wir uns mit einem Stand beteiligen. Wir freuen uns auf viele bekannte Gesichter an den Veranstaltungen.

Der Vorstand

Sport und Gesundheit

SV Düren-Bedersdorf 1966 e.V.

(www.dueren-bedersdorf.de)



Der SV Düren-Bedersdorf bedankt sich auf diesem Wege bei allen fleißigen Helfern, die mit ihrem vorbildlichen Einsatz dazu beigetragen haben, dass unser Aubachstadion (Schmuckkästje) pünktlich zum Start „Lauf in die Vorbereitung“ seinem Namen wieder einmal gerecht wurde. Danke Jungs.

„Lauf in die Vorbereitung“



Zum ersten Mal in unserer Vereinsgeschichte veranstalteten wir einen Lauf in die Vorbereitung. Gründe hierfür waren, ein Event auszurichten, das vielleicht in den kommenden Jahren zu einer festen Größe unseres Vereins werden könnte. Weiterhin sollte es dazu dienen, die Vorbereitung der Fußballvereine auf die neue Saison einzuläuten, Spaß am Laufen zu haben, sich auszutauschen und neue Freundschaften zu knüpfen.

Pünktlich um 19:00 Uhr gab Johannes Schäfer den Startschuss worauf 70 Läufer auf die 7,5 km lange Strecke über den schönen Saargau gingen. Mit am Start waren die Fußballfreunde der SG Rehlingen-Fremersdorf mit 35 Akteuren. Mit einer sehr guten Zeit von 31 min. 50 sec. lief unser Neuzugang Kenny Dillinger als erster über die Ziellinie.

Als alle Läufer die Ziellinie überschritten hatten, spiegelten sich doch bei einigen die Strapazen der Strecke im Gesicht wieder.

Nach der Zeit der Erholung bedankte sich der Rehlinger Trainer für die Einladung. Diese Idee einen Lauf in die Vorbereitung ins Leben zu rufen sei eine tolle Veranstaltung und hätte so auch noch nie stattgefunden, war sein Wortlaut. Sollte es im nächsten Jahr eine Wiederholung geben, werden wir mit Sicherheit wieder dabei sein.

Fazit: Es war ein kleines, aber tolles Event, das uns aufgrund der lobenden Worte dazu bewegt, dieses im nächsten Jahr erneut durchzuführen. Dann vielleicht mit mehreren Vereinen, weil die diesjährigen Einladungen an die Vereine leider nicht immer bis zu ihren verantwortlichen Trainern durchgedrungen sind.

Vorbereitungsspiele

Am vergangen Samstag waren wir auf dem Sportfest in Felsberg zu Gast. Bei tropischen Temperaturen spielten wir um 18.00 Uhr gegen die Sportfreunde Heidstock. **Ergebnis: 2:2 Torschützen: Marius Mosbach und Jascha Walzinger**

Folgende Vorbereitungsspiele finden in dieser Woche statt:

- **Samstag, 11.07. um 16:00 Uhr in Felsberg gegen den SV Felsberg**
- **Sonntag, 12.07. um 17:00 Uhr zu Hause gegen TUS Beaumarais 2**

AH SG Gau

Auf Grund der hochsommerlichen Temperaturen wurde durch die Verantwortlichen der AH des VfB Gisingen das für Samstag, 04.07.2015 angesetzte Spiel abgesagt.

Vorschau

Am kommenden **Samstag, 11.07.2015** haben wir **zu Hause** im Aubachstadion die Mannschaft der **AH SG Nalbach-Piesbach** zu Gast. Der **Anstoß** erfolgt um **18:00 Uhr**. Um vollzähliges und pünktliches Erscheinen wird gebeten.

■ SV Wallerfangen

Vorbereitungsspiel**SV Wallerfangen - SG Rehlingen- Fremersdorf 3:1**

Im ersten Vorbereitungsspiel hinterließ die neu zusammengestellte Mannschaft des SVW einen äußerst positiven Eindruck. Trotz der großen Hitze und Umbesetzungen auf vielen Positionen konnte die Mannschaft durchaus überzeugen. Die Tore für den SVW erzielten Samuel



Münz (2 Tore) und Kevin Feiersinger.

Unser Service-Team

- schnell und kompetent
- Reparatur und Wartung
- Heizungen/Wärmepumpen/
Klima-/Solaranlagen
- Wasserschäden/Rohrbrüche/
Abflussverstopfungen
- Elektro-/Sanitärarbeiten



... aus Liebe zum Haus!

klein & gebhardt GmbH

heizung · sanitär · klima · elektro



Werderstraße 29 · 66763 Dillingen
Tel. 06831/71260 · Fax 06831/704445

www.kleinundgebhardt.de · info@kleinundgebhardt.de



Für die kommende Saison wurde der Mannschaftskader des SVW durch 11 neue Spieler verstärkt.

Unsere Neuzugänge sind:

Muni, Hajrullah (VfB Dillingen)

Feiersinger, Kevin (US Mondorf-les-Bains (Lux))

Vella, Luca (1. FC Saarbrücken II)

Münz, Samuel (TuS Bisten)

Ülgü, Haci (SV Eimersdorf)

Karaoglan, Mustafa (Türkischer SC Neunkirchen)

Ostynski, Axel (SSC Schaffhausen)

Aweiji, Nadim(SC Roden) **Volp, Henning**, (FV Siersburg) **Gülün, Emre**

(VfB Dillingen) **Bahsis, Enes** (FC Türkiyem Suzbach)

Der Vorstand des SVW heißt unsere „Neuen“ im Verein herzlich willkommen!
Den SV Wallerfangen haben folgende Spieler zum Ende der Saison verlassen:

Kohn, Dominik (SV Düren-Bedersdorf)

Ayerdem, Faruk (VfB Hüttigweiler)

Velten, Janek (VfB Dillingen)

Kohn, Marco (SC Roden)

Semeraro, Enrico (FV Stella Sud Saarlouis)

Balge, Torsten (1. FC Reimsbach II)

Vorbereitungsspiele

Mittwoch, 8. Juli 2015 19.00 Uhr Heimspiel gegen Auersmacher

Samstag, 11. Juli 2015 16.00 Uhr Heimspiel gegen Klarenthal

Sonntag, 12. Juli 2015 17.00 Uhr Auswärtsspiel gegen Bliersransbach

Sonntag, 19. Juli 2015 14.00 Uhr Heimspiel gegen Heusweiler

■ VfB Gisingen

Aktive Mannschaften

Das erste Vorbereitungsspiel auf die neue Saison bei der SpVgg Merzig 2 wurde mit 4:1 gewonnen.

Am Sonntag, dem 12.07. spielen die erste und zweite Mannschaft in Thailen. Anstoß: 2. Mannschaft 14.00 Uhr, 1. Mannschaft 16.00 Uhr.

Am Mittwoch, dem 15.07. spielt die 1. Mannschaft in einem weiteren Vorbereitungsspiel in Fraulautern. Anstoß: 19.00 Uhr.

■ ASV Ihn-Leidingen

Am 11.07.15 findet im Fischerheim um 15.00 Uhr eine Jahreshauptversammlung statt.
gez. Der Vorstand



Gemeindewanderpokal 2015

vom 24. - 26. Juli auf dem Sportplatz des SV Wallerfangen

Gruppe 1:

SV Wallerfangen I
VfB Gisingen II
SV Düren/Bedersdorf I

Gruppe 2:

SV Wallerfangen II
VfB Gisingen I
SV Düren/Bedersdorf II

Freitag, 24.07.2015	18.00 Uhr	SV Wallerfangen I	:	VfB Gisingen II
	19.10 Uhr	SV Wallerfangen II	:	VfB Gisingen I
	20.20 Uhr	SV Wallerfangen I	:	SV Düren/Bedersdorf I

Samstag, 25.07.2015	17.00 Uhr	SV Wallerfangen II	:	SV Düren/Bedersdorf II
	18.10 Uhr	VfB Gisingen II	:	SV Düren/Bedersdorf I
	19.20 Uhr	VfB Gisingen I	:	SV Düren Bedersdorf II

Sonntag, 26.07.2015	15.30 Uhr	Sieger Gruppe 1	:	Zweiter Gruppe 2
	16.40 Uhr	Zweiter Gruppe 1	:	Sieger Gruppe 2
	17.50 Uhr	<i>Einlagespiel</i>		

Endspiel	19.30 Uhr		:	
----------	-----------	--	---	--





Gefahren im Sommer: Sonnenstich und Hitzschlag



Besonders wichtig: Sonnenschutz



Ganz wichtig, den Kopf vor Sonne schützen



sehr zu empfehlen: reichlich kühle Getränke

Sommer und Sonne locken ins Freie und laden zu Aktivitäten im Freien ein.

Egal ob Arbeit, z.B. im Garten, oder Sport: Sonne und Wärme tun gut, können aber auch zu erheblichen Problemen führen.

Da ist zum einen der Sonnenbrand zu nennen, dem man mit Sonnenschutzmitteln und geeigneter Kleidung vorbeugen kann.

Aber es gibt auch noch andere gesundheitliche Probleme durch Sonne und Wärme, nämlich Sonnenstich, Hitzekollaps, Hitzeerschöpfung und Hitzschlag.

Der **Sonnenstich** entsteht durch lange andauernde direkte Sonneneinstrahlung auf Kopf und Nacken.

Dadurch kommt es zu einer Irritation der Hirnhaut und des Hirngewebes. Der Sonnenstich äußert sich durch Schwindel, Kopfschmerzen, Übelkeit bis zum Erbrechen, Ohrgeräusche, Benommenheit, innere Unruhe, Abgeschlagenheit, erhöhten Puls, Hitzschlag, und Nackenschmerzen bis hin zu Nackensteifigkeit. Die Körpertemperatur ist fast immer normal. Bei schweren Verläufen kann es zu Bewusstlosigkeit und zu Kreislaufversagen führen. Auch Todesfälle wurden bereits beschrieben. Zur Vorbeugung vor einem Sonnenstich sollte man eine helle Kopfbedeckung tragen bzw. direkte Sonneneinstrahlung auf den Kopf vermeiden. Besonders gefährdet sind kleine Kinder und Menschen mit schütterem Haar bzw. Glatze.

Ein **Hitzekollaps** ist eine Fehlfunktion des Kreislaufs mit kurzer Bewusstlosigkeit aufgrund einer hitzebedingten Erweiterung der Blutgefäße.

Um die Wärmeabgabe über die Haut zu verstärken, erweitern sich Blutgefäße in der Peripherie des Körpers. Dies führt zu einer massiven Umverteilung des Blutvolumens in diese Bereiche; das Blut „versackt“ dort. Das Herz bekommt nun nicht mehr genug Blut angeboten, um es weiter zu pumpen. Der Blutdruck sinkt stark, das Gehirn bekommt nicht genügend Blut und es kommt dadurch zu einer meist nur kurz andauernden Bewusstlosigkeit.

Risikofaktoren hierbei sind vor allem Alkoholgenuss sowie längeres Stehen, vor allem in größeren Menschenmengen. Symptom ist meistens nur eine plötzlich einsetzende Bewusstlosigkeit. Warnzeichen können Schwindel, Schwächegefühl, Übelkeit und Erbrechen sein.

Zu einer **Hitzeerschöpfung** kommt es durch Flüssigkeits- und Salzverlust ohne entsprechende Zufuhr von außen – und damit zu einer Abnahme des Blutvolumens im Kreislauf. Folge kann ein Versagen des Kreislaufs sein. Die kritische Grenze liegt etwa bei einem Wasserverlust von 12 % des Körpergewichts.

Die Symptome einer Hitzeerschöpfung sind Kopfschmerzen, Schwindel, Übelkeit, Bewusstseinsstörungen bis hin zur Bewusstlosigkeit. Die Haut ist zuerst gerötet, dann blass und feucht. Der Puls ist schnell, der Blutdruck niedrig, die Atmung schnell und flach.

Bei dem lebensgefährlichen **Hitzschlag** steigt zusätzlich die Körpertemperatur auf über 40 °C an. Diese akute Überhitzung des Körpers führt zu einem Hirnödem. Symptome sind eine Körpertemperatur wie bei sehr hohem Fieber, Krämpfe, Ausbleiben der Schweißabsonderung durch akuten Wassermangel und Bewusstseinstörung, die wie Müdigkeit und Schlaf erscheinen kann. Es kann zur Hirnschädigung kommen. Ursachen sind häufig eine körperliche Überanstrengung bei feuchter Hitze oder der Aufenthalt in überhitzten, geschlossenen Räumen.

Was ist zu tun, wenn es zu einem Sonnenstich, Hitzekollaps oder Hitzschlag gekommen ist?

Generell gilt hier: Lagerung in einem kühlen, gut durchlüfteten Raum, kühle Getränke, längere Ruhepause.

Bei schweren Verläufen sollte unbedingt ein Arzt hinzugezogen werden! Zur Vorbeugung all dieser Gesundheitsstörungen sollten insbesondere Kinder, gesundheitlich Angeschlagene und ältere Menschen längere Aufenthalte in der Sonne oder in überhitzten Räumen meiden, auf anstrengende Tätigkeiten bei Hitze verzichten, ausreichend trinken, Leichtverdauliches essen und den Kopf vor Sonne schützen.

Dr. Jutta Dick

Umwelt

Wasserversorgung

Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Wallerfangen

Verwaltung: Tel: 06831/68090

Nur in dringenden Fällen der Wasserversorgung oder nach Dienstschluss und am Wochenende: Bereitschaftsdienst: Tel.: 0178-6112001

MÜLL

An-, Um- oder Abmeldungen von Müllgefäßen werden direkt beim Entsorgungsverband Saar, Saarbrücken, Tel: 0681/5000-555, beantragt.

Ferner ist der EVS für Fragen „Rund um den Müll“ ihr Ansprechpartner.

EVS Kunden-Service-Center

Untertürkheimer Str. 21, 66117 Saarbrücken

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

www.evs.de

ABFUHRUNTERNEHMEN

ARGE Becker, Adam, Hero (Firma Adam GmbH)

Info-Telefon: 06861/2691

SPERRMÜLL

Sperrmüll kann bis zu einer Menge von 2 Kubikmetern kostenlos an den EVS Wertstoff-Zentren abgegeben werden. Wer jedoch keine Möglichkeit hat, seinen Sperrmüll selber anzuliefern, kann 0,5 bis 4 Kubikmeter Sperrmüll im Rahmen eines individuellen Sperrmülltermins entsorgen.

Die Sperrmüllabholung erfolgt ausnahmslos auf Abruf.

Die einheitliche Servicegebühr für die Abholung des Sperrmülls beträgt 15 Euro.

Anmeldungen nimmt das EVS Kunden-Service-Center entgegen.

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

www.evs.de

Info/Reklamationen zum Gelben Sack

Firma Paulus GmbH, Info-Telefon: 06897/856000 oder 01803-856000

Ausgabestellen für GELBE SÄCKE

- Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Fabrikplatz,
- Bäckerei Welling, Hauptstraße 35,
- Lebensmittel Gärtner, Lothringer Str. 1
- Ortsvorsteher Tasch, Margarethenstr. 15 a, Bedersdorf
- Ortsvorsteherin Grundhefer, Schloßstr. 38, Düren
- Dorfladen GbR, Gaustr. 28, Gisingen
- Ortsvorsteher Schmitt, Rammelfanger Str. 9, Ihn
- Brigittes Shop, Saarlouiser Str. 74, Ittersdorf
- Bäckerei Benzschawel, Jakobusstr. 49, Kerlingen
- Hoen Michael, Weingartstr. 13, Rammelfangen
- Ortsvorsteher Schirra, Keltenstr. 4, St. Barbara
- Stellv. Ortsvorsteher Manfred Ullrich, Schloßbergstr. 120, St. Barbara

GRÜNSCHNITTENTSORGUNG

Kompostieranlage im Gemeindebezirk Rehlingen, Gewerbegebiet Zur Schleuse (Zufahrt über Nordstraße)

Öffnungszeiten: samstags von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr

Elektro Gesetz

Wo entsorge ich meine Elektro- und Elektronik-Altgeräte und die Hauskühlgeräte (Kühlschrank und -truhe)?

Bei folgenden Annahmestellen können kostenlos die Geräte abgegeben werden:

EVS-Wertstoff-Zentrum in der Fasanenallee 52, Saarlouis,

Tel.: 06831/122587, geöffnet:

Öffnungszeiten:

- Montag bis Freitag von 9:00 bis 18:00 Uhr
- Samstag von 8.00 bis 17.00 Uhr

Wertstoffhof Ensdorf/Schwalbach/Bous, Am Schwalbacher Berg 159, Ensdorf, Tel: 509-275

Öffnungszeiten: Sommerzeit: Montag und Mittwoch 13.00 bis 18.00 Uhr, Freitag 12.00 bis 18.00 Uhr.

Winterzeit: Montag und Mittwoch 12.00 bis 17.00 Uhr, Dienstag und Donnerstag 9.00 bis 13.00 Uhr, Freitag 11.00 bis 17.00 Uhr, Samstag 9.00 bis 17.00 Uhr

Fragen zur „Blauen Tonne“ (Papiertonne)

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zur Blauen Tonne (Papiertonne) ausschließlich an das Unternehmen;

die Gemeinde Wallerfangen kann Ihnen dazu keine Auskünfte erteilen! (Fa. REMONDIS Saar-Entsorgung GmbH, Kirkel, Tel: 06849/90080).

energis GmbH -Bereitschaftsdienst

Störungsdienst Erdgas, Tel: 0681/90692610

Störungsdienst Strom, Tel: 0681/90692611

Straßenbeleuchtungsanlagen

Aus gegebenem Anlass weist das Gemeindebauamt darauf hin, dass für die ordnungsgemäße Funktion und die Unterhaltung der Straßenbeleuchtungsanlagen in der Gemeinde Wallerfangen die **Energis GmbH** zuständig ist.

Bei Störungen ist die Energis unter der Telefonnummer: 06831/931-0 oder über Email unter www.service@energis.de zu benachrichtigen.

An die Gemeindeverwaltung gemeldete Störungen werden vom Gemeindebauamt lediglich an die Energis weitergeleitet.

Auskünfte über den Zeitpunkt der entsprechenden Reparaturarbeiten können vom Bauamt nicht erteilt werden.

Entsorgungsverband Saar:

Wichtige Informationen zur Sperrmüllentsorgung

Sperrmüll kann in den Kommunen, in denen der Entsorgungsverband Saar für die Entsorgung des Hausmülls verantwortlich zeichnet, an den EVS Wertstoff-Zentren kostenlos angeliefert werden (bis zu 2 Kubikmeter pro Anlieferung).

Es besteht aber auch die Möglichkeit, einen individuellen Termin für eine **Sperrmüllabholung** zu beantragen. **Bis zu 4 Kubikmeter** Sperrmüll - das entspricht etwa der Größe eines Doppelbettes im Quadrat - werden mit einer **Servicegebühr in Höhe von 15 Euro** berechnet. Fällt mehr - d.h. bis zu 8 Kubikmeter - Sperrmüll an, verdoppelt sich dieser Betrag entsprechend. Darüber hinaus muss dies bei der Beantragung des Abholtermins mitgeteilt werden, um sicherzustellen, dass das eingesetzte Entsorgungsfahrzeug über entsprechende Kapazitäten verfügt. Werden unangemeldet mehr als 4 Kubikmeter Sperrmüll bereitgestellt, müssen nicht mitgenommene Mehrmengen bis um 20.00 Uhr des Folgetages von öffentlichen Flächen entfernt werden.

Folgende Dinge sind außerdem im Rahmen eines Abholtermins besonders zu beachten, damit die Abholung einwandfrei verlaufen kann:

- Überprüfung der Abfuhradresse auf dem Schreiben, mit dem der Termin mitgeteilt wird.
- Rechtzeitig absagen, falls der Termin nicht mehr benötigt wird. Bei nicht bereitgestelltem Sperrmüll am Abfuhrtag wird die vergebliche Anfahrt berechnet.
- Der Sperrmüll darf erst am Tag vor dem zugeteilten Abfuhrtermin bereitgestellt werden
- Der Sperrmüll muss ab 6:00 Uhr am Abfuhrtag sichtbar am Straßenrand - nicht in Einfahrten und auf Privatgrundstücken - bereitgestellt werden.
- Der bereitgestellte Sperrmüll darf nicht mit anderen Materialien (z.B. Baustoffe) vermischt sein.

Das gehört beispielsweise zum Sperrmüll:

Bettgestelle, Matratzen, Stühle, Tische, Couch, Sessel, Sofa, Kinderwagen, große Spielgeräte, Teppiche, Gardinenstangen, Regale, Schränke und Fahrräder.

Nicht mitgenommen werden:

Elektrogeräte, z.B. Fernseher, Kühlschränke und Waschmaschinen (diese können an den EVS Wertstoff-Zentren kostenlos abgegeben werden), außerdem Bauschutt, Baustellenabfälle (z.B. Bauholz, Deckenplatten, Paneelen, Isolierung, Laminat, Badkeramik), Türen, Fenster (mit und ohne Glas),

Bodenbeläge, z.B. PVC und Teppichböden.

Sperrmülltermine können beim EVS Kunden-Service-Center beantragt werden (service-abfall@evs.de, Tel. 0681/ 5000-555).

Ausnahme: In diesen Kommunen werden die Abholtermine mit den jeweiligen kommunalen Fuhrparks direkt vereinbart: Saarlouis: Tel. 06831/ 128 820, St. Ingbert: Tel. 06894/ 13 342, Neunkirchen: Tel. 06821/ 202 654 und Homburg: Tel. 06841/ 101 914.

Umfassende Informationen zum Thema Sperrmüll gibt es auch unter www.evs.de.

Die neuen Altpapiercontainer sind da -

Auslieferung sukzessive bis Mitte Oktober

Bis voraussichtlich Mitte Oktober dieses Jahres wird der Entsorgungsverband Saar die rund 2000 in die Jahre gekommenen Container für Papier, Pappe und Kartonagen durch eigene moderne Container erset-

zen. Rund 1000 Standplätze werden sukzessive mit den neuen Sammelbehältern, in die der EVS 1,6 Millionen Euro investiert, bestückt. Letzte Woche erfolgten die ersten Containeranlieferungen an den Umschlagplätzen in Saarwellingen und Kirkel. Von dort werden die Altpapiercontainer in den 41 saarländischen Kommunen verteilt, für die der EVS die Einsammlung des Hausmülls organisiert. Begonnen wird diese Woche in Neunkirchen. Der Verband bittet die Bürgerinnen und Bürger vorab um Verständnis, sollte der Austausch neu gegen alt nicht immer „nahtlos“ funktionieren.

Hinweis:

Die Altglas-Entsorgung wird privatwirtschaftlich organisiert. Die Modernisierung des Glascontainerbestandes liegt somit in der Zuständigkeit der beauftragten Privatunternehmen.



Kirchen

■ Pfarreiengemeinschaft Wallerfangen

St. Katharina Wallerfangen - St. Andreas Gisingen

- **St. Hubertus Ihn - St. Martinus Ittersdorf**

- **St. Remigius Leidingen**

GOTTESDIENSTE

(lagen bei Redaktionsschluss nicht vor !)

Telefonnummern der Pfarrgemeinden

Pfarrer Herbert Gräff 06831/964900

E-Mail: herbert.graeff@bistum-trier.de

Gemeindereferent

Gaby Mertes 06831/6431009

E-Mail: gem-ref@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de

Pfarramt St. Katharina Villeroystr. 7

66798 Wallerfangen

E-Mail: pfarrbuero@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de.

Sekretärin:

Christine Schnubel

06831/964900

Fax: 06831/964902

Öffnungszeiten des Büros:

Mo - Fr 9.00 - 12.00 Uhr

Do 15.00 - 18.00 Uhr

Pfarramt St. Andreas

Zum Scheidberg 42,

66798 Gisingen

(Pfarrei St. Hubertus Ihn)

Sekretärin: Astrid Matyssek

pfarramt.gisingen@t-online.de

06837/91717

Fax: 06837/91718

Öffnungszeiten des Büros:

Mo, Mi, Do, 15.00 - 17.00 Uhr

Pfarramt St. Martinus

Saarlouiser Str. 95,

66798 Ittersdorf

(Pfarrei St. Remigius

Leidingen)

Sekretärin: Ursula Schulz

pfarramt.ittersdorf@t-online.de

06837/230

Fax: 06837/901018

Öffnungszeiten des Büros:

Mo. 15.30 bis 17.30 Uhr

Do. 15.30 bis 17.30 Uhr

Kindergarten Wallerfangen

Villeroystr. 7,

66798 Wallerfangen

Leiterin Stefanie Kiefer

06831/61128

(9.00 - 11.15 Uhr läuft der

Anrufbeantworter)

06831/643432

und

E-Mail

kigawfg@t-online.de

Öffnungszeiten:

Täglich von 07.00 - 17.00 Uhr

12. Straßenmusikfestival in Ottweiler am 25. Juli 2015

Eilt! Eilt! Eilt!

Wir suchen noch größere Gruppen
für unser Straßenmusikfestival!!!

www.strassenmusik-ottweiler.de

Tel.: 06824/300865 Stadt Ottweiler

Herr Ralf Hoffmann



Öffnungszeiten der Katholischen öffentlichen Bücherei St. Katharina

Mittwochs von 15 - 17 Uhr

Sonntags von 9.30 - 10.30 Uhr und von 11.30 - 12.00 Uhr

Adresse: Pfarrheim Wallerfangen, Villeroystr. 7

Gelegenheit zur Beichte im Beichtzentrum Saarlouis St. Ludwig

Fr. 9.30 - 11.30 Uhr und 16.00 - 17.30 Uhr

Sa 10.30 - 11.30 Uhr

Ev. Kirchengemeinde Saarlouis 06831/2470

Pfarrbezirk I: Pfarrer Jörg Beckers 06831/43181

Sonntag, 10.00 Uhr, Ev. Kirche Saarlouis

Pfarrbezirk II: Pfarrer Michael Hilka 06898/7590298

3. Samstag im Monat, 18.00 Uhr,

Ev. Kirche Saarlouis

Neuapostolische Kirche in Wallerfangen

Hirte Winfried Pitan

06831/85546

Sonntag, 09.30 Uhr in Saarlouis

Donnerstag, 19.30 Uhr

Wallerfangen, Gartenstr. 2

■ Herausforderung Sterbebegleitung

Einem Sterbenden und dessen Angehörigen in schweren Stunden zur Seite zu stehen, ist sicherlich keine leichte Aufgabe. Umso schöner, dass sich immer wieder Menschen finden, die sich dieser Herausforderung stellen. So konnte das Ambulante Hospiz- und Palliativberatungszentrum Saarlouis auch in diesem Jahr wieder zehn neue Hospizbegleiter in seinem Team begrüßen. Vor einem Jahr haben diese ehrenamtlichen HelferInnen ihre Ausbildung begonnen und nun erfolgreich beendet. Darüber freuen sich die Kursleitung Fr. Andler, Fr. Amore und Hr. Mlynski, die als hauptamtliche Mitarbeiter die Ausbildung betreut haben. Neben vielen Themenabenden, absolvieren die TeilnehmerInnen auch ein Praktikum und werden dort mit einigen Dingen konfrontiert, die sehr betroffen machen. Gerade diese praktische Erfahrung hilft den Anwärtern sehr viel weiter.

Am Ende der Ausbildung erhält jeder Teilnehmer / jede Teilnehmerin das Zertifikat, welches ihn/sie als HospizbegleiterIn auszeichnet. Bevor sie jedoch ihren ersten Hausbesuch antreten, stimmen sich Frau Gabriele Andler, Frau Susanne Amore und Frau Sarah Brill, welche die Erstgespräche mit den PatientenInnen und/oder den Angehörigen führen, genau ab, um herauszufinden, welcher Hospizbegleiter/ welche Hospizbegleiterin zu welchem Klienten am besten passt.

Der Befähigungskurs für HospizbegleiterInnen wurde vom Caritasverband Saar-Hochwald e.V. in Kooperation mit dem Dekanat Saarlouis und mit Unterstützung des Christlichen Hospizkreises Saarlouis e.V. durchgeführt.

Haben auch Sie Lust ehrenamtlich aktiv zu werden?

Dann melden Sie sich im Ambulanten Hospiz- und Palliativberatungszentrum Saarlouis unter der Tel.-Nr. 06831-76 98 95 3 oder per E-Mail: ahpzsls@arcor.de.

■ Zusammenkünfte Jehovas Zeugen, Versammlung Saarlouis-West

Ort: Königreichssaal Jehovas Zeugen, Albert-Einstein-Str. 1a, 66740 Saarlouis (Steinrausch)

Sonntag, 12.07.2015, 10.00 - 11.45 Uhr - Besuchswoche des Kreis-aufsehers

Öffentlicher Vortrag, Thema: „Die Szene dieser Welt wechselt“

Anschließend: *Wachturm*-Studium, Thema: „Du kannst gegen den Teufel gewinnen!“

Anschließend: Schlussvortrag des Kreisbeauftragten

17.07.2015 - 19.07.2015 Regionaler Kongress „Ahmt Jesus nach!“

Veranstaltungsort: Trier Arena / Trier

Alle Zusammenkünfte sind öffentlich.

Interessierte Personen sind jederzeit willkommen.

Kontakt: www.jw.org

Sonstiges

■ Übung der Bundeswehr

Kreis Saarlouis (pdI) Die Luftlandebrigade 1 Saarlouis beabsichtigt, vom 13. bis 17. Juli mit 600 Soldaten, 22 Radfahrzeugen, vier Kettenkraftfahrzeugen sowie einem Flugzeug (C 160 Transall) und einem Hubschrauber im Raum Düren Fallschirmsprungdienstübungen durchzuführen.

Die Starts und Landungen der Transall erfolgen vom Flughafen Saarbrücken - Ensheim aus.

■ Tagesordnung für die Sitzung der Verbandsversammlung EVS

BEKANNTMACHUNG

Entsorgungsverband Saar, Untertürkheimer Str. 21, 66117 Saarbrücken am Donnerstag, 30.07.2015, Beginn: 10:00 Uhr

Tagungsort: Vereinshaus Fraulautern, Saarbrücker Str. 5, 66740 Saarlouis-Fraulautern

Öffentlicher Teil:

- 1 Genehmigung von Niederschriften
- 2 Kommunale Entscheidungen zum Abfallgebührensistem 2017ff
- 3 Verschiedenes

■ Einladung zum Schulfest am Albert-Schweitzer-Gymnasium Dillingen

Liebe Schülerinnen und Schüler, liebe Eltern, liebe Freundinnen und Freunde des ASG,

auch in diesem Schuljahr veranstaltet die Schulgemeinschaft des Albert-Schweitzer-Gymnasiums Dillingen ein Schulfest, um das vergangene Schuljahr gemeinsam ausklingen zu lassen. **Wir feiern am Samstag, dem 18. Juli 2015, in der Zeit von 10 – 15 Uhr** auf dem Gelände des Albert-Schweitzer-Gymnasiums in der Priorstraße.

Alle Klassen und Kurse haben eigene Stände und Vorführungen organisiert, wobei das bunte Angebot vom Kinderschminken bis hin zu einer Geisterbahn und einem Flohmarkt reicht.

Für das leibliche Wohl ist wie immer bestens gesorgt. Der Erlös kommt der Schulgemeinschaft und sozialen Zwecken zugute.

Seien Sie unser Gast. Wir freuen uns auf ein tolles, sommerliches Fest.

■ Bevor die Hitze den Schlaf raubt

Tipps zur Kühlung von Wohnräumen bei schwülen und schweißtreibenden Temperaturen

Endlich Sommer. Die Sonne scheint, und die Temperaturen sind hoch. Was am Strand ein Traum ist, kann in den eigenen vier Wänden schnell zum Alptraum werden. Wenn das Thermometer in der guten Stube höher und höher klettert, wird die Hitze bald unerträglich. Die Lebensqualität verschlechtert sich erheblich. Der erholsame Schlaf ist beeinträchtigt, und Herz und Kreislauf werden belastet.

Immer mehr Verbraucher fassen daher die Anschaffung eines Klimagerätes ins Auge. Allerdings haben diese Geräte auch im laufenden Betrieb ihren Preis, sagt Werner Ehl, Energieberater der Verbraucherzentrale.

Sie gehören zu den größten Stromfressern. Tausend Kilowattstunden sind da schnell erreicht. Deshalb sollte man überlegen, ob andere Maßnahmen nicht sinnvoller sind. Ganz wichtig ist richtiges Lüften. Tagsüber sollte der Luftwechsel auf das Notwendigste beschränkt bleiben. Besser ist es, nachts und in den frühen Morgenstunden die kühle Luft in die Wohnung zu lassen. Besonders effektiv lässt sich ein Haus über Nacht kühlen, wenn man Fenster in verschiedenen Etagen und zusätzlich gegebenenfalls die Dachbodenluke öffnet. Durch den sich so einstellenden Kamineffekt strömt die ganze Nacht hindurch kalte Luft bei den unteren Fenstern ins Haus und drückt die warme Luft nach oben heraus. Nicht zu unterschätzen ist auch die Wärmeabstrahlung von Elektrogeräten und Lampen. Auch um Strom zu sparen, sollten diese Geräte nur eingeschaltet werden, wenn man sie auch tatsächlich braucht.

Weitere Tipps zum Kühlhalten und zum Energiesparen können Sie in einer persönlichen Energieberatung bei der Verbraucherzentrale erhalten oder im Rahmen eines Gebäude-Checks, bei dem der Energieberater zu Ihnen nach Hause kommt. Die Energieberatung der Verbraucherzentrale wird gefördert vom Bundesministerium für Wirtschaft und Energie.

Termine zur persönlichen Beratung in einer der 16 Energieberatungsstellen im Saarland können unter 0800 – 809 802 400 (kostenfrei) oder direkt bei den Beratungspunkten vereinbart werden.

In Wallerfangen finden die Beratungen im Nebengebäude des Rathauses, Fabrikplatz statt. Anmeldung unter der Tel. 06831 – 6809 81.

■ KEB im Kreis Saarlouis e.V. (Dillingen/Lebach)

06831/76020 - info@keb-dillingen.de

„Dein Sommer 2015“

Der Extra-Flyer mit dem KEB-Programm für die Zeit der Sommerferien liegt vor. Er beinhaltet Ausflüge, Sommer-Akademien, Tages- und Halbtagsseminare, Workshops, Kurse und mehr. Auf Wunsch wird das Falblatt per Post oder E-Mail versandt.

Fachkraft für Betreuung

Der nächste Lehrgang beginnt in Kürze. Prospekt, Info, Anmeldung: Annika Both, 06831/7602-31 – annika.both@keb-dillingen.de

Besichtigung des ZDF und der Domstadt Mainz

25. August. Kooperation mit dem Amt für Jugend, Frauen und Senioren Lebach. Mit Margit Thewes. 35 €

„MORGENS AUF TOUR – ABENDS DAHEIM“

Ausflugsziele sind in diesem Sommer: 4. August: Karlsruhe – 5. August: Düsseldorf – 6. August: Freiburg – 7. August: Speyer. Mit Ilona Domer. Jeweils mit Reiseleitung, Stadtführung, Zeit zur freien Verfügung. Je 39 €

Studien- und Pilgerreise: Israel

20. bis 29. Oktober. Mit Pfarrer Bernd Seibel und Horst Ziegler. Veranstalter: G & S Travel. Prospekt anfordern!

Kurse: „Mama lernt Deutsch“

Dienstags und mittwochs, 9.30 bis 11 Uhr, in Dillingen sowie montags, 9 bis 11.15 Uhr, in Lebach.

Kostenloser Lerntreff für Erwachsene am Grundbildungszentrum Lebach

Jeden Mittwoch, 15 bis 16.30 Uhr. Mottener Straße 111a. Mit Edmund Hoff. Lesen – Schreiben – Rechnen – PC. Info: 06881/539404. 0 €

Lesen und Schreiben für Erwachsene

In Dillingen und Lebach. 0 €

Mit Klangreisen zur inneren Ruhe-Insel

Jeden Montag, 19 bis 20 Uhr. Mit Birgit Summa. 5 €

Selbsthilfegruppe für Menschen mit Depressionen

Jeden Freitag, 18 Uhr. 1 €

Rock'n'Roll Tanzen

Jeden Mittwoch, 19.30 bis 21 Uhr. Mit Tanja Gelz. 8 €

Fantasiereisen - Entspannung vom Alltag

Freitag, 10. Juli, 11 bis 11.45 Uhr. Mit Jasmin Jenal. 5 €

Tanz-Workshop: Freestyle

Samstag, 11. Juli, 18 bis 19.30 Uhr. Mit Tanja Gelz. 8 €

Typ- und Stilberatung: Im Wechsel der Jahre

Samstag, 11. Juli, 15 bis 17.15 Uhr. In Dillingen. Mit Edeltraud Hein. 12 €

Französische Gesprächsrunde: Le Francais de la vie courante

Samstag, 11. Juli, 10 bis 12.15 Uhr. Mit Jeanne Pöppel. 7 €

Innere Stärke und Gelassenheit - Erfolgsfaktor Resilienz

Dienstag, 14. Juli, 18 bis 21 Uhr. Mit Alexandra Karr-Meng. 36 €

Galerie: Vernissage: Elke Reus: „...alles eine Frage des Sehens“

Donnerstag, 16. Juli, 19 Uhr. Ausstellung in der KEB-Galerie bis 19. September.

Fantasiereisen - Entspannung vom Alltag

Donnerstag, 16. Juli, 11 bis 11.45 Uhr. Mit Jasmin Jenal. 5 €

Yoga intensiv am Samstag

Samstag, 18. Juli, 14 bis 17 Uhr. KEB in Lebach. Mit Marina Wollscheid. 24 €

Sommer-Akademie: Edelsteinmomente der Partnerschaft – Ein Seminar für junge und ältere Paare

Samstag, 18. Juli, 10 bis 15.15 Uhr. Mit der Erziehungswissenschaftlerin und Sozialpädagogin Dr. Gabriele Hoppe. 79 Euro inkl. Verpflegung.

Englische Gesprächsrunde

Montag, 20. Juli, 19 bis 20.30 Uhr. Mit Nadja Kowalski. 7 €

Mit Klangreisen zur inneren Ruhe-Insel

Montag, 20. Juli, 19 bis 20 Uhr. Mit Birgit Summa. 5 €

Fantasiereisen - Entspannung vom Alltag

Montag, 20. Juli, 18 bis 18.45 Uhr. Mit Jasmin Jenal. 5 €

Erbschaftssteuer beim Erben und Vererben - Worauf Sie achten sollten

Dienstag, 21. Juli, 19 bis 20.30 Uhr. Mit Helmut Philippi. 7 €

Tanzen für Frauen, die sich gerne zu Musik bewegen

Donnerstag, 23. Juli, 19 bis 20.30 Uhr. Mit Susanne Ullrich. 7 €

Demenz-Verein Saarlouis e.V.

„Demenz - Was dann?“

Informationsveranstaltung

zum Thema:

„Demenz - Was dann?“

mit dem Demenz-Verein Saarlouis e.V., der Seniorenmoderatorin der Kreisstadt Saarlouis, der Plattform Demenz und dem Pflegestützpunkt im Landkreis Saarlouis

Referent: Erik Leiner, Dipl.-Sozialarbeiter, Demenz-Verein Saarlouis e.V.**am Mittwoch, den 15. Juli 2015, 18:00 Uhr****Walter-Bloch-Str. 6****(Haus „Schneider Einrichtungen“, 1. Etage)
66740 Saarlouis**

Pflegende Angehörige sind mit der Betreuung von Menschen, die aufgrund ihres Alters verwirrt und psychisch verändert sind, vor besonders schwierige Aufgaben gestellt. Angehörige von Menschen mit Demenz (z. B. Alzheimer-Krankheit) sind nicht nur den Belastungen ausgesetzt, wie man sie auch bei Angehörigen von Patienten mit schweren chronischen, körperlichen Erkrankungen findet. Hinzu kommen vielmehr noch spezielle Probleme durch Desorientiertheit, Umkehr des Tag-Nacht-Rhythmus, Vergesslichkeit, Aggressivität und Wesensveränderung, die die Beziehung zwischen Betreuer und Betreutem zunehmend belasten und verändern, häufig die Zuneigung auslaugen. Im Landkreis Saarlouis sind etwa 5000 Menschen von einer Demenz betroffen. 80% der Betroffenen werden von ihren Angehörigen, meist Frauen, in der Häuslichkeit versorgt.

Die Veranstaltung bietet die Möglichkeit zur Information, zur Diskussion und zum Erfahrungsaustausch über dementielle Erkrankungen. Die Teilnahme ist kostenlos, eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Nähere Informationen zur Veranstaltung unter 06831/48818-0

Flitschen-Essen

(Hähnchenflügel)

in Norris Scheune am 11.07.2015

Die Traktorfreunde Rammelfangen 2010 e.V.

**laden am 11.07.2015 um 18 Uhr
zum Flitschen-Essen ein.**

**Flitschen mit Pommes und Salat
in Buffetform für 7,50 € pro Person.**



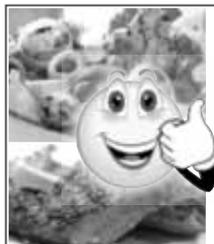
**Alternativ bieten wir Schnitzel mit Pommes
und Salat für 9,50 € pro Portion an.**

Nur gegen tel. Vorbestellung unter **06837/900635**

**Es freuen sich über euer Kommen
die Traktorfreunde
Rammelfangen 2010 e.V.**



Go online! Go wittich.de



Großes SALATBUFFET

knackig frisch!

Genießen Sie passend zur Sommerzeit
leckere Salate ganz nach Ihrem Geschmack.

mmh... **FLEISCHGERICHTE**
à la minute zubereitet!

Genuss durch QUALITÄT für Ihren Gaumen.

MONTAG - SAMSTAG 18:00 - 22:00 UHR

LOUIS · SLS-Fraulautern · Rodenerstr. 56 · 06831-50 35 900

Was ist Ihre Immobilie wert?



Eine wichtige Frage, um Fehlentscheidungen beim Kauf (z. B. Kaufpreisüberprüfung, Mängelbegutachtung) oder Verkauf zu vermeiden, für gerechte Vermögensaufteilung bei Erbschaften und Ehescheidungen, für gerichtliche, behördliche, steuerliche (z. B. Erbschaftsbesteuerung) oder private Zwecke.

Unabhängige und objektive Immobilienbewertungen. INFO und BERATUNG:
Sachverständigenbüro BüD Lauer; www.bued-lauer.de; Tel. 06872-888227

Ihre Wohnmobilvermietung und mehr!

Wohnmobile - eBikes - Motorradtransporter - Anhänger



Zum Saargau 43
66663 Merzig - Büdingen
www.blum-vermietung.de

Tel.: 0 68 69 - 911 99 04
Fax: 0 68 69 - 15 29
Mail: info@blum-vermietung.de

**Erweitern Sie Ihren Kundenstamm
mit einer Anzeige in Ihrem Mitteilungsblatt.**

Reichert



Wir machen Ihren Boden begehbar!

WIR VERLEGEN	Teppich	Tel.:	0 68 31 / 6 27 60
	Laminat	Mobil:	01 63 / 5 37 73 79
	PVC-Beläge	Fax:	0 68 31 / 64 34 17
	Parkett	Kirchhofstr. 37	
	Linoleum	66798 Wallerfangen	

Farbanzeigen fallen auf!



Lassen Sie sich von uns beraten:
info@wittich-foehren.de





Willkommen im grenzenlosen Dreiländereck an der Obermosel

Grenzenlose Wanderungen und Radtouren, grenzenlose Entspannung und grenzenlose Entdeckungen im Dreiländereck von Deutschland, Luxemburg und Frankreich. Nur einen Katzensprung von französischen Burgen, römischen Villen, luxemburgischen Schlössern und dem weltbekannten Schengen warten die Gastgeber der Gemeinde Perl auf Sie!

**Veranstaltungstipp:
Saarländisches Moselweinfest
29. - 31. August 2015**

Tourist-Information Perl

Trierer Straße 28, 66706 Perl, Tel. 06867 - 660

www.perl-mosel.de, E-Mail: info@perl-mosel.de



Anzeige

IMMOBILIENWELT

Kaufen · Verkaufen · Vermietung · Mietgesuche

aus der Region für die Region

Immobilien Anzeigenannahme 0 65 02 / 9147-0



Familienanzeigen
in Ihrem Mitteilungsblatt

Foto: Marlies Schwarzin / pixelio.de

Ist Ihnen Ihr Haus zu groß geworden oder wollen Sie sich verändern?

Wir suchen dringend **Häuser und Wohnungen**
Kostenlose Objektbewertung. Nutzen Sie unsere 30-jährige Erfahrung.

Immobilien Roschel • Püttlingen • Tel.: 0 68 98 / 68 96 96

Ihr Zuhause...
...bietet zu wenig Raum für Entfaltungsmöglichkeiten?!

IMMOBILIENWELT in Ihrem **Mitteilungsblatt** könnte Ihre Rettung sein!

Entspannen Wandern
Relaxen Strand
Sonne **URLAUB**
Camping Genießen
Wallerfangen
Freude **DEUTSCHLAND**
Feiern **MUSEEN**

Treffpunkt Deutschland.de
Reisemagazine

Ihr Erfolg ist unser Anspruch!
Werben Sie in Ihren Mitteilungsblättern.

- Anzeigenwerbung
- Sonderbeilagen
- Privat- und Geschäftsanzeigen

Informieren Sie sich unverbindlich!

Harald Lesch

Fon: 01 72 / 5 46 40 20
Fax: 0 65 02 / 91 47-2 48
E-Mail: h.lesch@wittich-foehren.de
Adresse: Europaallee 2 · 54343 Föhren

VERLAG + DRUCK
LINUS WITTICH
Heimat- und Bürgerzeitungen

H&S Natursteinprodukte GmbH

Eigene Herstellung von:

- GRABMALE & ZUBEHÖR
- INNEN- & AUßENTREPPEN
- FENSTERBÄNKE, TISCHE
- KÜCHENARBEITSPLATTEN

Treppenstraße 45, Wadgassen, ☎ 06834-460381
Steine aus der Natur stilvoll veredelt

Bestattungsinstitut Michael Heitz

- Hilfe und Beratung im Trauerfall
- Jederzeit sofort für Sie erreichbar
- Erledigung sämtlicher Belange und Formalitäten
- Persönliche Betreuung und Beratung, auch gerne bei Ihnen zu Hause

Tel. 06836/4300 – Diferter Str. 59 – 66802 Überherrn

TRAUER mitTEILEN

STELLENMARKT

Bildung Beruf Erfolg Zukunft *aktuell*

Stellen Anzeigenannahme 0 65 02/91 47-0

Für Wallerfangen
und alle anderen Ortsteile suchen wir ab sofort:

Zusteller/in - Austräger/in

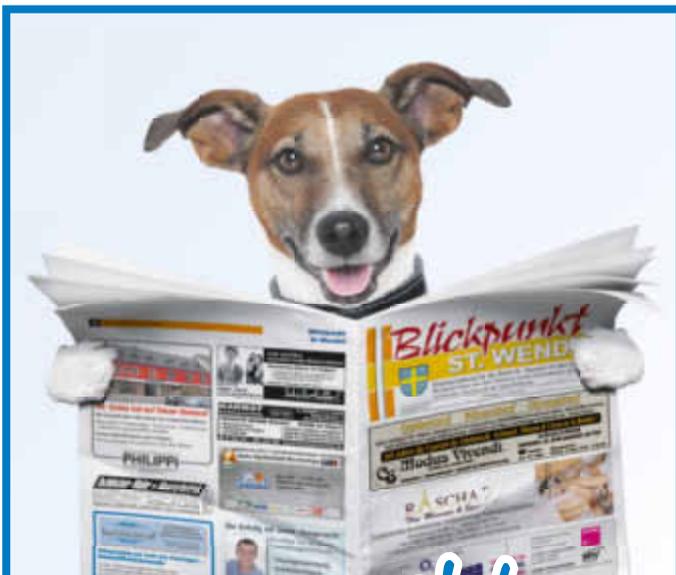
Sehr guter Nebenverdienst und Prämien. Geeignet auch für Schüler + Rentner

WELT am SONNTAG
Telefon: 0 68 32 / 80 17 10

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort oder später examinierte Pflegekräfte aus dem Raum Merzig und Saarlouis

Pflegedienst Patricia Zangerle-Wagner
Kranken-, Alten- und Behindertenpflege
Beckinger Str. 28a
66780 Rehlingen-Siersburg
06835-4264

Vermittlung bitte! Die aktuellen Stellenangebote helfen Ihnen dabei!



gesucht & gefunden

IHRE PRIVATE KLEINANZEIGE IM SAARLAND

Fewo in Steibis, 40 qm, Nähe Oberstaufen, mod., kpl. renov., Küche, Bad, Schlafwand einklappbar, Schlafcouch, Balkon, Parkpl. vorh., 50 € pro Übern. zzgl. Endreinigung. Ansehen unter www.feriensteibis.jimd-o.com, Tel. 06806/994772 ab 13 Uhr/ noch Termin für Silvester frei....

Pflasterer sucht Arbeit: Verbundsteine, Randsteine, Beetplatten, Platten u. Pflaster reinigen u. neu verfugen, Reparaturarbeiten, usw. Tel.: 0152/33570557

Kaufe alles Alte! Möbel, Bilder, Porzellan, Militaria, Uhren, Münzen u. Schmuck aller Art. Ganze Nachlässe. Zahle bestens. Karl Buchert, Tel. 06826/53248

BAUMFÄLLUNG
Baumgipfelung und Heckenschnitt
mit Abtransport. Schmidt,
Mobil 0171/9274424, Tel. 06825/46707

Modelleisenbahnen u. Modellautos gesucht. Zahle fair. Tel.: 06831/704259 od. 0152/56437049

• Gartengestaltung • Neuanlage
• Sanierung • Mäharbeiten • Pflege
• Baumfällung • Rodung • Zaunbau
• Entrümpelung • tr. Brennholz
www.galabau-holzwurm.de, Tel.: 06834/54970

Gartenpflege, Frührentner zur Instandhaltung unserer ca. 400 qm großen Anlage ab sofort in Bous gesucht. Mäharbeiten, Heckenschnitt, Unkrautbeseitigung u. Reinigen der Gehwege, freie Zeiteinteilung. Tel.: 06834-922100

Kaufe Sammlungen jeder Art sowie alte Bilder, alles aus Gold und Silber, Schmuck und ganze Nachlässe. Bitte alles anbieten. Diskrete Abwicklung und Barzahlung. Tel. 0175 1071472

Netter Sammler kauft **Modelleisenbahnen** (aller Art u. Menge) sowie **Modellautos**. Zahle Spitzenpreise! Tel.: 06831/9528878 od. 0174/3232959

Hausmeisterservice M. Dörr, Mäh- u. Gartenarbeiten, Heckenschnitt. Betreuung Mehrfamilienhäuser. Tel.: 0163/2511968

Hemmersdorf, Bauplatz, 4 Ar, Südhang, ruhiges Wohngebiet, 33.000 € VB. Tel. 06835/5049039

Heusw.-Eiweiler: 3 ZKB, G-WC, AR, Balkon, Bj. 2001, Stellpl., ruh. Lage, 107 qm, ab 01.08.2015, 540,- € + NK + 2 MM KT. Küchenübernahme mögl. Tel. 06806/79977 od. 600871

Putzhilfe für 3-5 Std. wöchentl. für priv. Haushalt mit Hund gesucht. Do. o. Fr. Tel. 06881-962083

Brennholz zu verkaufen. Tel.: 06874/183626, www.hochwaelder-brennholz.de

Whg. in Wustweiler, 2 ZKB, AR, KR, PKW-Stellpl., 68 qm, 320,- € + 80,- € NK + 2 MM KT. Strom & Gas separat. Tel.: 01577/2511738 od. 0177/7206091

Sozialpädagogische Familienwohngruppe (OK), sucht ab sofort Erzieherin (Halbtagskraft) und Aushilfskraft, auf Std.-Basis. Tel.: (06855 545)

Garten verwildert? Hilfe mit Abtransport bietet Norbert Jahn. Tel. 06825/48428. Auch Heckenschnitt.

Hausflohmarkt wegen Haushaltsauflösung, am 11.07.2015, Lesingstr. 30, 66589 Merchweiler, von 10 - 14 Uhr.

Reinigungskraft auf Minijob-Basis für 2 Mal die Woche, 4 Stunden, nach Rehlingen gesucht. Tel.: 0175-2641709

Reinigungskraft, 450-€-Basis, in Ottweiler (Praxis), gesucht. 2x 2h/ Woche. Tel.: 0151/18450744.

Putzhilfe nach Heusweiler für 2 x 4 Stunden pro Woche gesucht. Tel. 06806/603388

Collectionneur Christ sucht Pelze, edle Tücher, exkl. Abendgarderobe, Gobelin-Bilder, Näh- u. Schreibmaschinen, Porzellan, Bronzefiguren, edle Uhren, Silberbesteck, Antikmöbel, Musikinstrumente, Münzen, Medaillen, Auszeichnungen, Zinn. Unverbindl. Anfahrt - disk. Abw.. Tel. 0151/71696380 (H. Chr. Grünholz)

Wir überspielen Super8, Videokassetten, Tonbänder, LP, MC, Fotos, Dias auf DVD. Wir filmen Ihre Feier! Computerservice! T: 06825/8006088, www.medien-puzzle.de

TOM FARRELL - Musiker oder Duo - kostenlose Hörprobe nach Vereinbarung. Tel. 0151/55525779

Kaufe Gold- u. Silbermünzen sowie Edelmetallschmuck. Tel.: 06831/704259 od. 0152/56437049

Wer kann Bulgarisch/Deutsch bzw. Englisch/Deutsch in Wort & Schrift? Tel. 06857-1796006, 0162-3000709

UTH, Wohnungsaufösungen, Entrümpelungen von Haus und Hof. Tel.: 06861/9083421 od. 0151/17285336

Baumfällungen u. -gipfelungen Heckenschnitt mit Abtransport Dörr, Tel. 0 68 25 / 95 24 74

Frank Morel, Alleinunterh. Duo/Trio, Tanz- + Partymusik, deutsche/intern. Hits, 60er, 70er, 80er bis zu den Charts, Show, DJ, Tel. 06866/849

Suche zuverlässige, erfahrene Pflegeperson zur Tagespflege und/oder Urlaubsvertretung (24 Std.). T: 06833/626

Katze entlaufen, Morli, schwarz, mit schwachem weißem Fleck auf der Brust, weibl., Riegelsberg. Tel. 06806/12343

Seit 25 Jahren

Treppenlifte

neu ab 3.490,- €

kostenlose Beratung vor Ort,
Partner v. Krankenkassen & Behörden

Rehamittel aller Art

z. B. Pflegebetten - Rollstühle
- Badewannenlifter - Scooter

Agesa kompetent
seriös
preisgünstig

☎ 06898 / 93398-0

Opel-Corsa Atlanta, 1,4 ltr., Bj.97, TÜV Ende 2016, ca. 95.000 km, Zweitwagen sehr gepflegt, VB. 900,- €, Tel.: 06834/47429

Elektromobil Shoprider, TE 889 SL, 6-12 km/h, 30 km Reichweite, zu verkaufen. € 1.000,-. Tel. 06831/74021

Kartenlegerin mit Partner-Rück- u. Zusammenführung. Tel.: 06865/258982

Video-Profi filmt Veranstaltungen aller Art (Hochzeit, Kommunion, Theater, usw.). Auch in HD. Tel. 06875/1250 o. 0177/3521041

Ihre Private Kleinanzeige
Einfach buchen über:
www.wittich.de/Objekt10301

Anzeigenschluss: freitags 9.00 Uhr



VERLAG + DRUCK
LINUS WITTICH
Heimat- und Bürgerzeitungen



Europaallee 2 · 54343 Föhren
Tel. 0 65 02 / 91 47 - 0
Fax 0 65 02 / 91 47 - 250

erscheint ab 25,- Euro in über
222.150
saarländischen Haushalten



Lampen aus Fabrikations-Überbeständen
SUPER GÜNSTIG
LAMPEN KAISER GmbH
 St. Wendel - Tholeyer Str. 56 - Tel. 0 68 51 / 66 74
 Dillingen - Friedrich-Ebert-Str. 75 - Tel. 0 68 31 / 7 37 02

VERLAG WITTICH
SONDERVERÖFFENTLICHUNG
 Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Sonderveröffentlichung
"Mein Landblatt"
 WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

Wasserschadensanierung • Komplettbäder
Heizung • Sanitär • Notdienst
 Konrad Müller, Tel. 06831 / 123872 + 0177 / 7282186
 Kesseltausch zum Festpreis, siehe www.konrad-mueller-heizungen.de

Farbe macht gute Laune!!!



CONTAINER RITZ
SOMMERÖFFNUNGSZEITEN
 Mo. - Fr. 7.00 - 12.30 Uhr und 13.30 - 18.00 Uhr
 Sa. 8.00 - 14.00 Uhr



- Container 1,5 m³ - 30 m³
- Bagger- und Erdarbeiten
- Baustoffe • Aktenvernichtung
- Annahme von Abfällen
- Asbestentsorgung

Höhenstraße 9 • Reisbach - Tel.: 0 68 38 / 8 10 14

Flughafen-Transfer Kreis Merzig und Saarlouis

Frankfurt am Main				Frankfurt Hahn			
Preis pro Person	Hin	Hin & Zurück		Preis pro Person	Hin	Hin & Zurück	
1 Person	130 €	250 €		1 Person	92 €	165 €	
2 Personen	90 €	135 €		2 Personen	62 €	90 €	
3 Personen	75 €	115 €		3 Personen	55 €	85 €	
4 Personen	65 €	102 €		4 Personen	45 €	70 €	

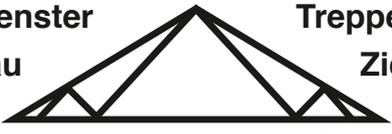
Luxembourg				Saarbrücken			
Preis pro Person	Hin	Hin & Zurück		Preis pro Person	Hin	Hin & Zurück	
1 Person	90 €	160 €		1-3 Personen	55 €	110 €	
2 Personen	65 €	90 €					
3 Personen	55 €	75 €					
4 Personen	40 €	65 €					

Tel.: 0 68 31 - 7 06 08 07

GESCHÄFTSANZEIGEN ONLINE BUCHEN: REGISTRIEREN SIE SICH JETZT UNTER „MEINWITTICH“ BEI WWW.WITTICH.DE

Gottfried Hubig
Zimmerei & Bedachung

Dachfenster Treppenbau
 Fassadenbau Ziegeldach
 Dachentwässerung Dachreparaturen



G. Hubig Zimmerermeister

Meisterbetrieb · 66802 Überherrn · Telefon 0 68 36 / 50 29 · Mobil 01 78 / 2 39 03 02

Zattoria La Vialla
 BEI MÖBEL HEINZ IN LOSHEIM

FR 10.07.2015 9:30 - 22:00 UHR
 SA 11.07.2015 9:30 - 14:30 UHR
 PROBEWOHNEN SO AB 11:00 UHR VERKAUFSOFFEN SO 12.07.2015 13:00 - 18:00 UHR

AFTER WORK PARTY
 10.07. FREITAG IM KÜCHENHAUS ab 18 UHR
 SHOWKOCHEN | WEIN, PROSECCO, COCKTAILS | MUSIK UND TANZ



DER WOHNSPEZIALIST HEINZ
 Möbel zum Leben

66679 Losheim a. See • Wiesenstr. 5
www.moebel-heinz.de - info@moebel-heinz.de

facebook www.moebel-heinz.de



**Industriefläche
GI LISDORFER BERG**
Saarlouis / Zubringer A8

Ihr Unternehmen wächst und sucht einen attraktiven Standort? Wir bieten Ihnen voll erschlossene Industrieflächen in Lisdorf. Über die B269 neu an die A8 angeschlossen: ab 6.000 m² bis 28 ha.

Interesse? Kontaktieren Sie uns:
0681/9965-257
masterplan@invest-in-saarland.de
www.masterplan-saarland.de



Sie wollen überzeugende Leistungen für Ihr Geld
Wir bieten Ihnen starken und günstigen Kfz-Schutz.

mobil kompakt von AXA bietet Ihnen starken und erstaunlich günstigen Kfz-Schutz. Genießen Sie große Sicherheit und ein absolut überzeugendes Preis-Leistungs-Verhältnis!

Maßstäbe / neu definiert 

**AXA-Center
Sven & Michael Stolz**
Weingartstraße 21
66798 Wallerfangen
Tel.: 0 68 37 / 900 635

Termine nur nach telef. Vereinbarung



Haben Sie eine Nachricht für jemanden?
Wir verpacken sie in einer aussagekräftigen Anzeige!

Seit über 100 Jahren für Sie da
Bestattungen Ritter
Gisingen, Gaustr. 24, ☎ 0 68 37 / 79 76
Wallerfangen, Hauptstr. 43, ☎ 0 68 31 / 5 08 28 38
☎ 01 63 / 3 93 79 76

Beratungstermine nach Absprache • www.Bestattungen-Ritter.com

DACHDECKER-, ZIMMERER-, MALER- & MAURERBETRIEB
Toppreis-Aktion: 100 m² Dachabriss, Entsorgung, Konterlattung und Lattung, Unterspannbahn, Kamineinfassung, Eindeckung in HDS od. Tonziegel, nur 3990 €.

elg. Gerüstbau, Dachindeckung aller Art, Zimmererarbeiten, Flachdächerarbeiten, Wärmedämmung, Vollwärmeschutz, Malerarbeiten 1 m² nur 13,- €, Asbestarbeiten, Rohbau- und Maurerarbeiten, Altbausanierungen, Planungs- und Statikerleistungen.
Meisterdach & Bau GmbH
Tel. 06361-915886, Fax 06361-459586 • E-Mail: meisterdach-bau@web.de

Wir helfen Ihnen im Trauerfall
Erd- u. Feuerbestattungen
Bestattungen LOUIA
Wallerfangen • Tel.: 0 68 31 - 6 03 59

LW-Service auf einen Klick:  www.wittich.de



Inh. Oliver Kaupp
Breitenbachstraße 18
72178 Lützenhardt
Nördlicher Schwarzwald
Tel. 0 74 43 / 96 62 - 0
Fax 0 74 43 / 96 62 60

Im Schwarzwald die Natur erleben
„Wochenpauschale HP“

Anreisetage: Donnerstag, Freitag oder Sonntag
tägl. kalt-warmes Frühstücksbüfett,
Menüwahl aus 3 Gerichten mit Salatbüfett
1x festliches 6-Gang-Menü am Samstag
1x Fl. Mineralwasser bei Anreise auf dem Zimmer

- Kostenfreies Parken direkt vor dem Hotel
- Kostenfreie Fahrt mit Bahn und Bus im Schwarzwald mit der Konuskarte
- kostenloses WLAN

7 Übernachtungen mit HP p.P. ab 355,-€

Unsere Pluspunkte:

Unser gemütliches, familiengeführtes Hotel in absolut ruhiger Lage, zwischen 2 kleinen Seen in Waldnähe gelegen, bietet Ihnen täglich neben einem großen kalt-warmen Frühstücksbüfett abwechslungsreiche Speisen-Menüwahl aus 3 Gerichten sowie ein Salatbüfett mit frischen, knackigen Salaten aus der Region.

Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage www.hotel-breitenbacher-hof.de oder fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

Wir freuen uns auf Sie!

AYNUR *Eigene Schneiderei!*
| COSKUN MODE |
20 % auf alles !
Hauptstr. 44 • 66798 Wallerfangen • Tel.: 06831/60555

Besuchen Sie unsere neue Internetseite.



Bei uns haben Sie immer den richtigen Durchblick.

FEROTEC

**FENSTER
WINTERGÄRTEN
HAUSTÜREN
ROLLADEN**

Hauptstraße 82
66780 Siersburg
Telefon: 06835-50 19 71
Telefax: 06835-50 19 72
info@ferotec.com
www.ferotec.com

www.dorr-design.de Tel. 06831.976969



TEBA
Fenster | Türen | Wintergärten

Verkaufsoffener Sonntag
12. Juli 2015 von 13 bis 18 Uhr

Nutzen Sie die Gelegenheit und verbinden Sie einen Besuch bei uns mit einem Bummel über das Hermeskeiler Stadtfest.

TEBA Hansen & Kaub GmbH
Raiffeisenstraße | 54411 Hermeskeil | Tel. 0 65 03 / 91 65 0
www.teba-fenster.de